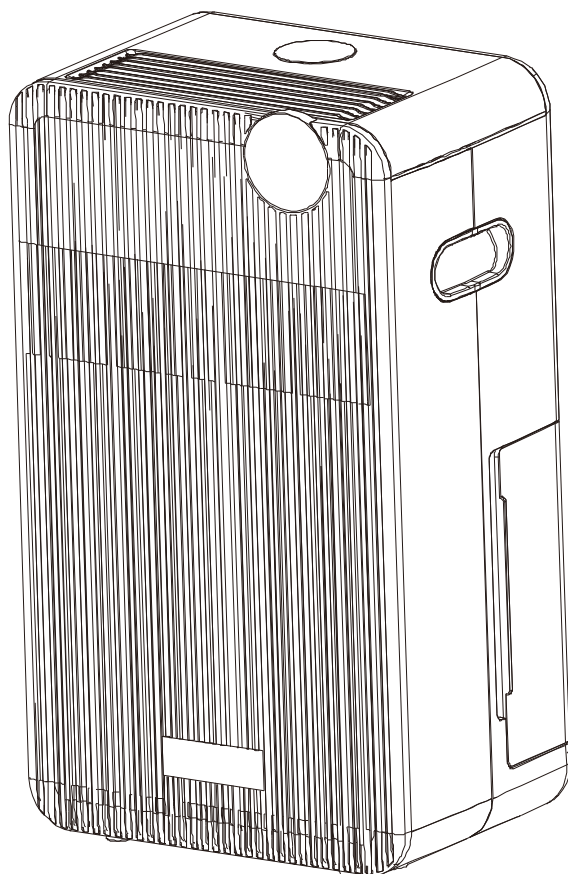




Dehumidifier
Déshumidificateur
Deshumidificador
Desumidificador
Luftentfeuchter
Deumidificatore



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

When using electrical appliances, always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons. These include the following:



WARNING: To avoid the risk of electric shock, fire or injury to persons, always unplug the appliance before moving, servicing or cleaning it.

- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- **WARNING:** Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- **WARNING:** Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Appliance shall be stored in an area where the room size corresponds to the room area as specified for operation. It shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) or other potential ignition sources (for example an operating electric heater, hot surfaces).
- Never place anything on top of the appliance.
- Small children must be constantly supervised when near this appliance.
- Do not cover the appliance whilst in use.
- Do not submerge the appliance in water.
- Dispose of water collected from the appliance. This water is not drinkable.
- Ensure there is at least 50cm of space on all sides of the appliance.
- Do not leave children alone or unattended when the appliance is in use.
- Place the appliance on a flat, stable and dry surface, ensuring it is in an upright position. Operating the appliance in any other position could be hazardous.
- Do not place the appliance against a wall or other appliances.

- Do not cover the appliance or restrict the airflow of the inlet or exhaust grills whilst in use.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not use this appliance near water or in the immediate surroundings of a bathtub, shower or swimming pool.
- Ensure water or other liquids do not get into the interior of the appliance - this can cause a fire or electrical hazard.
- Do not use mechanical devices to accelerate the appliance's defrosting process.
- Do not place the continuous drainage hose outside when the temperature falls below 1°C.
- Do not use the appliance without the air filter.
- This appliance is intended for indoor household use. Do not use outdoors.
- Never leave the appliance unattended while in use. Always turn off and unplug the appliance when not in use.
- Avoid placing the power cord in areas where it can become a tripping hazard. Do not place the power cord under carpeting or cover it with rugs, runners or anything similar.
- To avoid a circuit overload when using this appliance, do not operate other high-wattage appliances on the same electrical circuit.
- Always plug the appliance directly into a wall socket. Avoid using extension leads where possible as they may overheat and cause a risk of fire.
- Do not use this appliance with an external programmer, timer switch or any other device which would turn the appliance on automatically unless this has already been built into the appliance by the manufacturer.
- Do not pull on the power cord. Never move, carry or hang the appliance by its power cord.
- Do not kink or wrap the power cord, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
- Only use the appliance with the power adapter provided. Do not use chargers or power adapters - this can damage the product or battery.
- Do not operate the appliance with the water tank removed.
- Ensure the mains cable is fully extended before use, ensuring it does not touch any part of the appliance.
- Do not operate the appliance with the safety guards.
- Do not attempt to adjust or repair any part of this appliance. This is unsafe.
- Ensure that the mains supply (including voltage, frequency and power) complies with the rating label of the appliance.
- Do not use the appliance near petrol, paint, flammable gases, ovens or other heating sources.
- Never insert fingers or metal objects into the vents and openings of the appliance.

- If there are signs of damage to the appliance, power cord or any of the accessories supplied, do not use this appliance.

SPECIFIC INFORMATION REGARDING R290 REFRIGERANT GAS

- The appliance must be installed, used and stored in area that is greater than 4m².
- This appliance contains 40g of R290 refrigerant gas.
- R290 is refrigerant gas that complies with the European directive on the environment. Do not puncture any part of refrigerant circuit.
- Be aware R290 refrigerant is odourless and does not have the odour normally associated with natural gas and propane tanks.
- The appliance must be placed in an area without any continuous sources of ignition such as open flames, gas or electrical appliances in operation.
- Do not puncture and do not burn.
- If the appliance is installed, operated or stored in an area without proper ventilation, the room must be designed in a way that prevents the accumulation of refrigerant leaks. This reduces the risk of fire or explosion that could occur if the leaked refrigerant comes into contact with electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- Store the appliance correctly to avoid mechanical failure.
- Individuals who operate or work on the refrigerant circuit must have the appropriate certification issued by an accredited organisation that ensures competence in handling refrigerants according to a specific evaluation recognised by associations in the industry.
- Maintenance and repairs that require the assistance of other qualified personnel must be performed under the supervision of an individual specified in the use of flammable refrigerants.



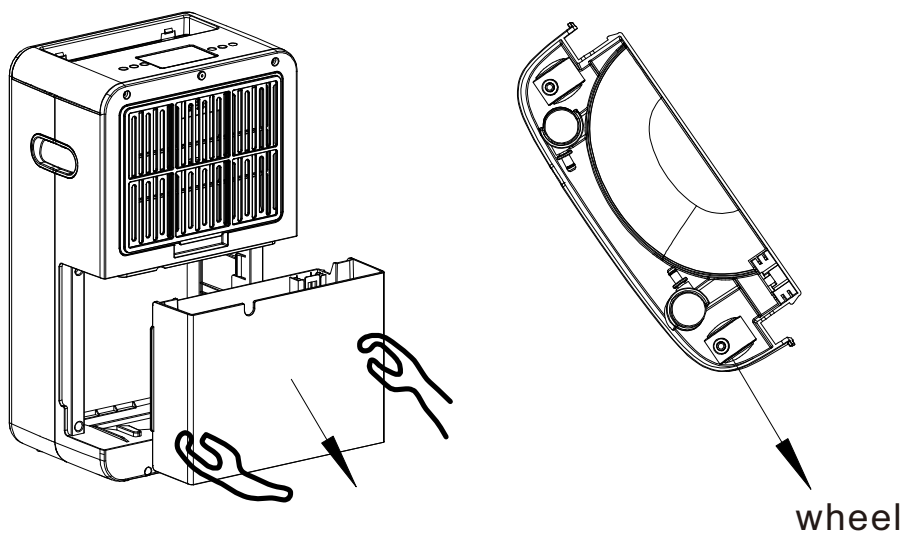
RECYCLING & DISPOSAL



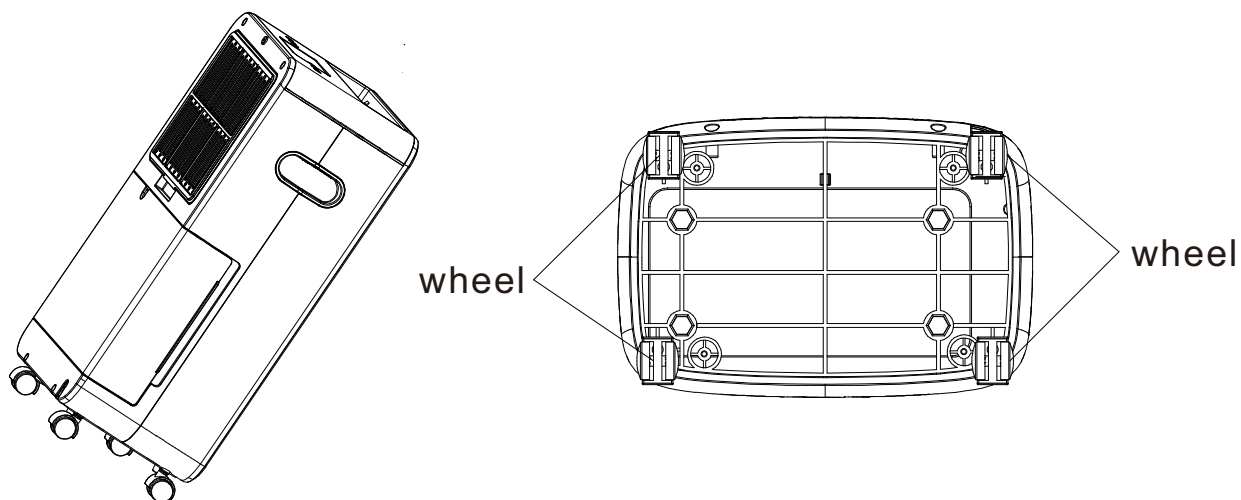
The packaging of your new product has a recycle mark on it. Please dispose of it as recycled paper. Waste electrical products should not be disposed of with general household waste. This is to prevent the possible harm to the environment and human well-being. Contact your local council or government for information regarding the collection schemes in your area.

WHEEL INSTALLATION

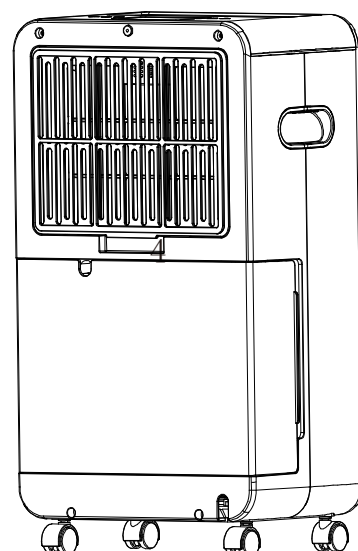
1. Take the machine out of the box
2. Open the tank and remove the wheels from the tank



3. Tilt the machine and quickly put the wheels on without power



4. After the wheels are installed, put the machine upright and standstill for more than 2 hours before turning it on for use



OPERATION PANEL



1. STAND-BY

This key can control the opening and closing of the machine; If there is negative ion function, the machine will start automatically. Turn off the function if it is turned off.

2. DEHUMIDIFY MODE

Press the mode button to cycle settings among normal mode, continuous mode strong mode and drying mode, and confirm with a delay of 5 seconds when switching modes.

3. SLEEP

Press the sleep button to enter sleep mode, (The button light is on when it has a function and off when it has no function)

4. TIMER

Press the timing key to set the timer switch time. Timer can be set cyclically from 0-24 hours. When the time is set, the time flashes for 5 seconds, and it will automatically exit the setting state if there is no operation within 5 seconds.

5. FAN SPEED

Pressing the wind speed key can switch between high and low winds (ventilation mode and normal mode on only, other modes are invalid)

6. HUMIDITY SETTING

Set humidity (humidity adjustment is only effective in normal dehumidification mode), with a setting range of 30% -80%(5% adjustment coefficient), and the above setting cycle can be adjusted.

7. CHILD LOCK

Press the child lock button to switch on/off the child lock function. The related icon will be light on.

8. VENTILATION



Press this key to enter the ventilation mode, enter the ventilation mode to exit the current mode; press this key again to exit the ventilation mode and return the operation mode before entering the ventilation mode: in the ventilation mode, press the mode setting key can also directly exit the ventilation mode.

FUNCTION DESCRIPTION

1. Normal dehumidification mode

The initial default humidity setting is 55% and low fan speed. The target humidity can be set by Humidity setting button. Fan speed is adjustable.

2. Continuous dehumidification mode

The device keeps dehumidification in low fan speed continuously. The humidity and fan speed can NOT be adjusted

3. Strong modes

When the strong mode is selected, the related icon is lighted on.

The device keeps dehumidification in high fan speed continuously. The humidity and fan speed can NOT be adjusted.

4. Clothes drying mode

When the clothes drying mode is selected, the related icon is lighted on.

The device keeps dehumidification in high fan speed continuously. The humidity and fan speed can NOT be adjusted.

5. Sleeping mode

Sleep mode can be activated in any mode, and during sleep mode, the machine still works normally, except for the sleep light/water full light/child lock light, all other lights are turned off: Press any key in sleep mode to execute a function and wake up the display. After 5 seconds of inactivity, continue to enter sleep mode: (Sleep mode also includes memory)

6. Defrosting

The device has automatic defrosting function. When the unit is running under defrosting, the related icon will light on.

- During the defrosting operation, the dehumidification function may intermit.
- Please don't turn off the switch or pull out the power plug of the dehumidifier during the defrosting operation.

This dehumidifier can't be applicable to keep extreme low temperature.

The purpose of this dehumidifier is to pump off the unpleasant high humidity in daily life and dry the wet things. But it can't be used to keep extreme low temperature.

The room temperature increases during the operation.

This dehumidifier doesn't have cooling function. it will produce heat during the operation and increase the room temperature to 1 to 4°C. This temperature rise may be very distinct in the cabinet or other similar spaces. In addition, the door and windows are closed and other appliances in the room can give out heat as well as the radiation of the sun can raise the room temperature

OPERATION AND EFFICIENCY

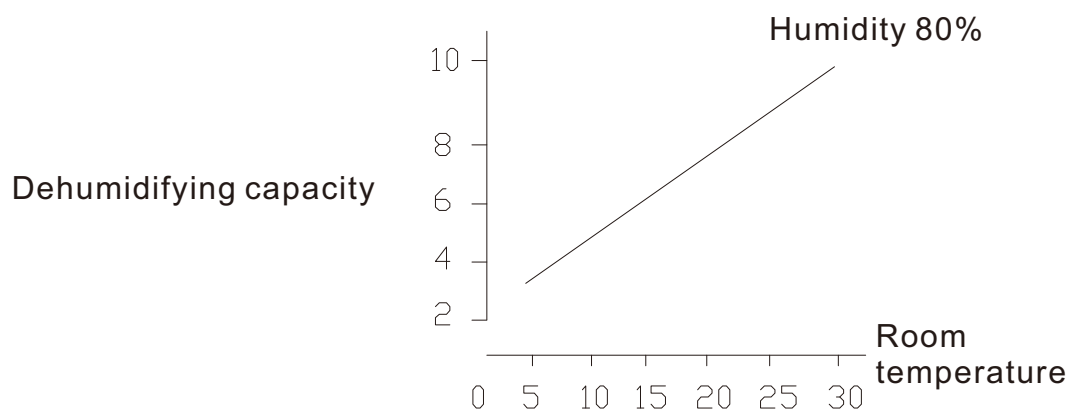
Dehumidifying capacity

The graph below shows the capacity of the dehumidifier. The capacity mentioned is based on a room temperature of 30°C, relative humidity of 80% and the air outlet being fully open.

Note: At different temperatures and relative humidity levels, the dehumidifier's capacity may vary.

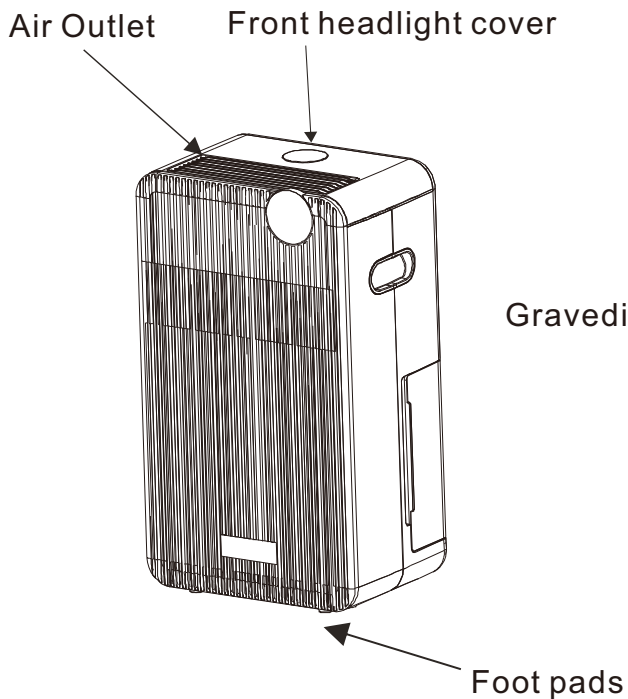
In rooms with the same temperature, the dehumidifier capacity will be higher when the relative humidity is higher, and lower when the relative humidity is lower. Similarly, at the same relative humidity, the dehumidifying capacity will be higher in higher temperatures and lower in lower temperatures.

If the appliance is placed inside a cabinet, its dehumidifying capacity may significantly decrease shortly after operation. This occurs because the humidity inside the cabinet is rapidly reduced, resulting in higher levels of dryness.

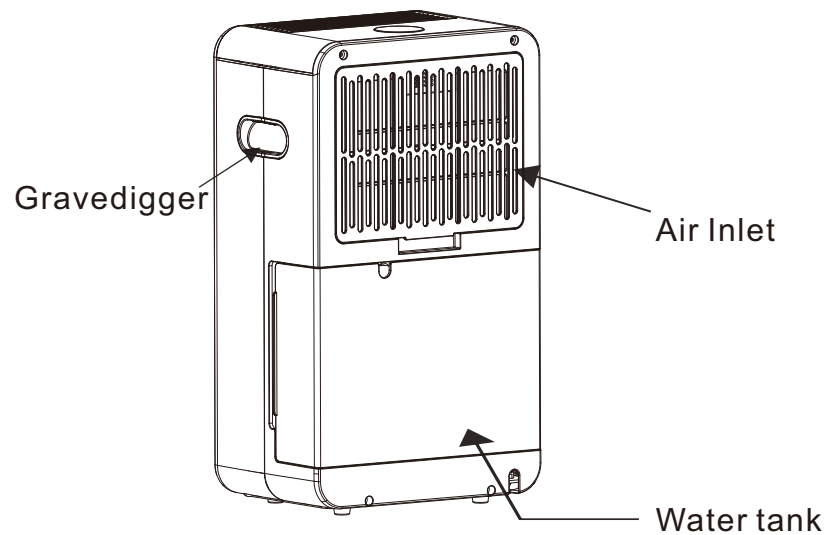


PART NAMES AND FUNCTIONS

FRONT



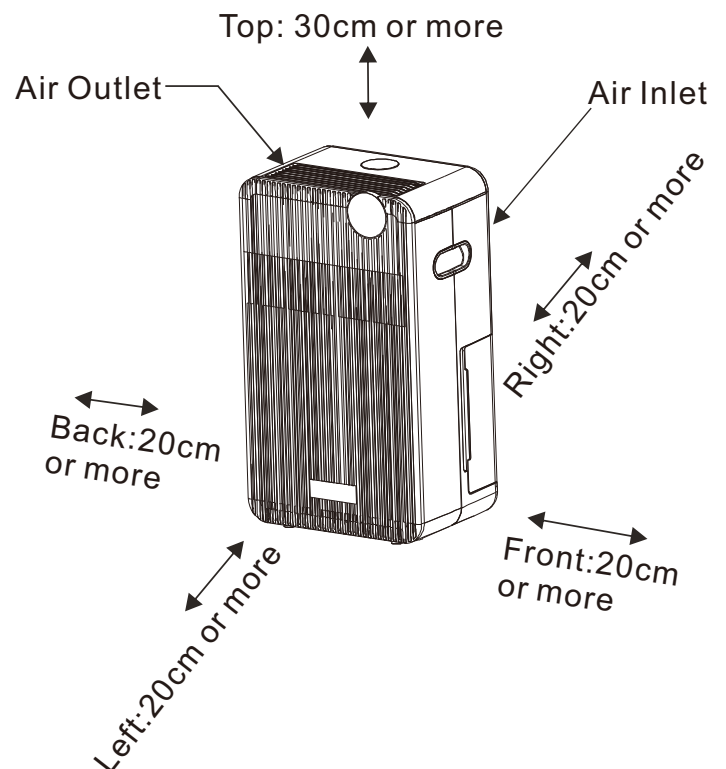
BACK



Installation

For efficient use, ensure there is enough space around the appliance(use the picture on the right for reference)

Note:To prevent interference and noisedisturbances with electronicdevices(TV sets and radios),ensure they are positioned at least70cm away from the dehumidifier.



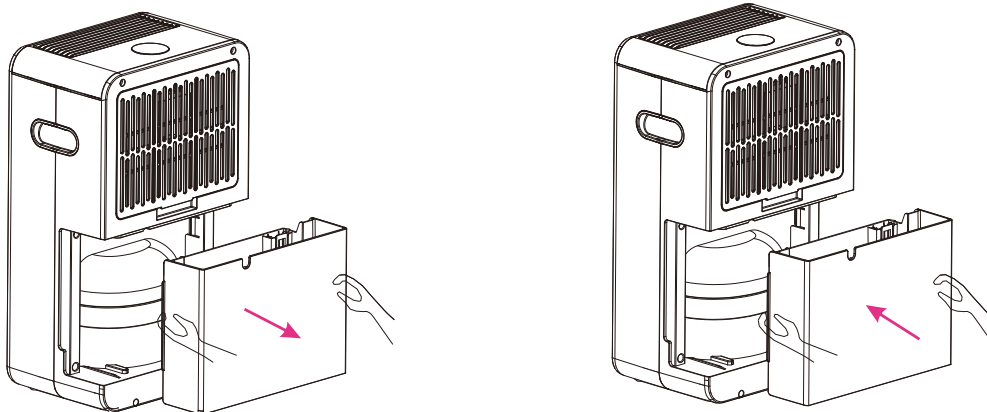
PREPARATIONS AND INSPECTION WHILE BEGINNING THE OPERATION

Confirm the tank is installed in position.

The dehumidifier can't operate if the water in the tank is full or isn't installed well.

1. How to move water tank.

Hold the water tank sides and pull out



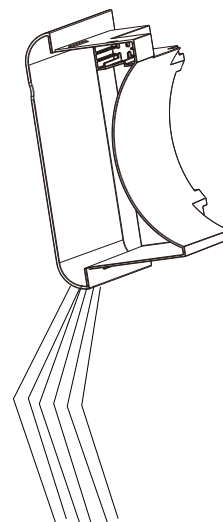
2. Method to empty out the water tank.

- 1) Pull out the water tank from the dehumidifier.
- 2) Incline the water tank according to the indication direction and empty out the water slowly
- 3) Install the water tank back into the dehumidifier.

Remark

During use, the tank collects water.

When the tank is full, the dehumidifier will automatically stop working and the 'full' indicator light will be on.



MAINTENANCE NOTICES



WARNING

Never plug or unplug the appliance with wet hands



Prohibit wet hand



Notice

Turn off and unplug the appliance before cleaning and maintenance.

Do not dismantle the floater from the water tank



Pull off plug



Prohibit

If the appliance is not in use for long periods:

1. Empty the tank, wipe it clean and place it back into the appliance.
2. Clean the filter.
3. Keep the unit upright, ensuring it is away from direct sunlight.

Requirement

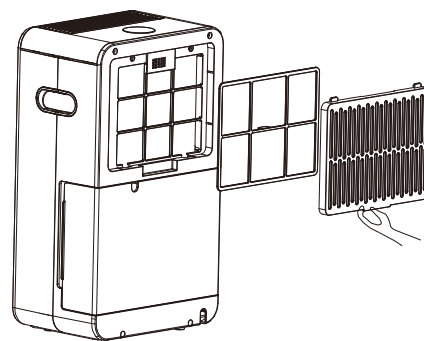
Keep the appliance upright to avoid malfunctions and unusual sounds.

The appliance body

Wipe the appliance with a slightly damp cloth (do not clean the controls with a wet cloth).

Do not clean the appliance with gasoline, thinner or liquid detergent to avoid deformation.

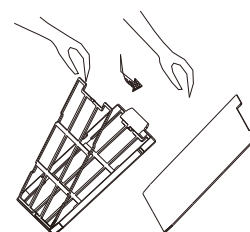
Do not use chemicals to clean the appliance -it could change its colour.



Clean the filter net (maintain every two weeks)

When the filter net is clogged, the dehumidifier capacity could reduce.

Clean very dirty filter nets with a vacuum cleaner.

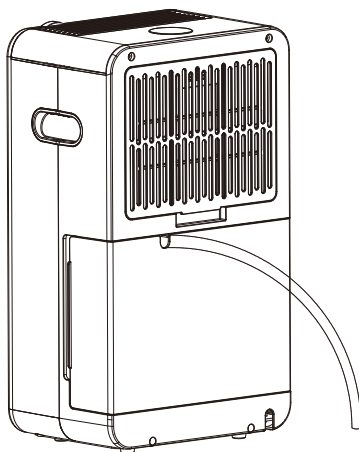


CONTINUOUS DRAINAGE

Continuous drainage

If you are away from the appliance but need it to be on, use the continuous drainage feature.

Pull the plug, take out the tank and insert the pipe.



WARNING

Keep the power cord away from doors to avoid it getting trapped.



Prohibit



Notice

Keep small children away from the appliance



Prohibit

MALFUNCTION DISPOSALS

Please check each item first before applying for maintenance:

Malfunction	Possible causes	Solutions
Appliance does not work.	The power plug is not properly connected.	Firmly plug in the appliance.
	The water tank is full	Empty the tank fully.
	The tank is not in its correct position.	Ensure the tank is properly placed.
Small dehumidifying capacity.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The air inlet and outlet are blocked.	Unblock the air inlet and outlet.
Appliance makes loud noises.	The appliance is on an unstable surface.	Keep the appliance on a smooth and stable surface.
Appliance stops during the dehumidifying process.	Room temperature is too high or low. It could be out of the working range of the appliance.	The appliance will automatically restart when the room temperature returns within the working range.
Clothes do not dry quickly.	The room temperature is too low	Room temperature needs to rise to dry clothes quickly.

Under normal conditions, without any malfunctions, the following occurrences take place:

What happens	The cause
The appliance pauses during operation.	The defrosting function is activated.
The dehumidifying capacity drops.	The dehumidifying capacity drops with the room temperature and humidity. See the illustration above for reference.
The humidity of the room does not reduce.	The room area is too big Doors and windows are open. The machine unit is operated with a kerosene heater, which releases steam together.
The appliance makes noises during operation	The sound produced by the flowing refrigerant may automatically decrease or disappear as the system stabilises during operation.
Water is in the tank.	As each machine undergoes an operation test before leaving the factory, any remaining water on the evaporator flows into the tank.
The 'FULL' indicator light is on.	This is to remind you that the water tank is full and needs emptying

PERFORMANCE PARAMETERS

Model	821-044V90(FDD12-5122R5)
Power Supply	220V-240V~ 50Hz
Dehumidity Capacity	12L/ Day (30°C /80 %) 6L/ Day (27°C /60 %)
Input Power	300W
Rated Current	1.65A
Water Tank Capacity	2.1L
Net weight	9.0 kg
Dimensions	Height 505mm, length 280mm, width 185mm
Application scope	5°C-35°
Refrigerant	R290

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, suivez toujours les précautions de sécurité de base pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Celles-ci incluent les suivantes:



AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure, débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de l'entretenir ou de le nettoyer.

- Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le respect de la réglementation nationale en matière de gaz doit être respecté.
- **AVERTISSEMENT** : Gardez toutes les ouvertures de ventilation requises dégagées.
- **AVERTISSEMENT** : L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil doit être stocké dans un endroit dont la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement. Il doit être stocké dans un local sans flammes nues en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) ou d'autres sources d'inflammation potentielles (par exemple, un radiateur électrique en marche, des surfaces chaudes)
- Ne placez jamais rien sur l'appareil.
- Les jeunes enfants doivent être constamment surveillés à proximité de cet appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Éliminez l'eau collectée par l'appareil. Cette eau n'est pas potable.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 50 cm d'espace de tous côtés de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants seuls ou sans surveillance lorsque l'appareil est en marche.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche, en vous assurant qu'il est en position verticale. Faire fonctionner l'appareil dans toute autre position pourrait être dangereux.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou d'autres appareils.
- Ne couvrez pas l'appareil et ne restreignez pas le flux d'air des grilles d'entrée ou d'échappement pendant son utilisation.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ou à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Assurez-vous que l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas à l'intérieur de l'appareil - cela pourrait provoquer un incendie ou un danger électrique.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage de l'appareil.
- Ne placez pas le tuyau de vidange continue à l'extérieur lorsque la température descend en dessous de 1°C.
- N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Éteignez toujours et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez de placer le cordon d'alimentation dans des zones où il pourrait devenir un danger de trébuchement. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous la moquette ou ne le couvrez pas avec des tapis, des coureurs ou quelque chose de similaire.
- Pour éviter une surcharge de circuit lors de l'utilisation de cet appareil, n'utilisez pas d'autres appareils à haute consommation sur le même circuit électrique.
- Branchez toujours l'appareil directement dans une prise murale. Évitez d'utiliser des rallonges dans la mesure du possible, car elles peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie.
- N'utilisez pas cet appareil avec un programmateur externe, un interrupteur minuterie ou tout autre dispositif qui allumerait l'appareil automatiquement, sauf si cela a été intégré dans l'appareil par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne déplacez, ne transportez ou ne suspendez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation.
- Ne tordez pas ou n'enroulez pas le cordon d'alimentation, car cela pourrait affaiblir ou fendre l'isolation, en particulier là où il pénètre dans l'appareil. Utilisez uniquement l'appareil avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas de chargeurs ou d'adaptateurs secteur - cela pourrait endommager le produit ou la batterie.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec le réservoir d'eau retiré.

- Assurez-vous que le câble secteur est entièrement déplié avant utilisation, en vous assurant qu'il ne touche aucune partie de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les protections de sécurité.
- Ne tentez pas de régler ou de réparer une partie de cet appareil. Ceci est dangereux.
- Assurez-vous que l'alimentation principale (y compris la tension, la fréquence et la puissance) est conforme à l'étiquette de classement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de l'essence, de la peinture, des gaz inflammables, des fours ou d'autres sources de chaleur.
- N'insérez jamais les doigts ou des objets métalliques dans les événements et ouvertures de l'appareil.
- Si l'appareil, le cordon d'alimentation ou les accessoires fournis présentent des signes de dommage, n'utilisez pas cet appareil.

INFORMATIONS SPÉCIFIQUES SUR LE GAZ RÉFRIGÉRANT R290

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une zone de plus de 4 m².
- Cet appareil contient 40 g de gaz réfrigérant R290.
- Le R290 est un gaz réfrigérant conforme à la directive européenne sur l'environnement. Ne perforez aucune partie du circuit réfrigérant.
- Soyez conscient que le réfrigérant R290 est inodore et n'a pas l'odeur normalement associée au gaz naturel et aux réservoirs de propane.
- L'appareil doit être placé dans une zone sans sources continues d'ignition telles que des flammes nues, des appareils à gaz ou électriques en fonctionnement.
- Ne pas perforez et ne pas brûler.
- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans une zone sans ventilation adéquate, la pièce doit être conçue de manière à empêcher l'accumulation de fuites de réfrigérant. Cela réduit le risque d'incendie ou d'explosion qui pourraient survenir si le réfrigérant fuit entre en contact avec des radiateurs électriques, des poêles ou d'autres sources d'ignition.
- Stockez l'appareil correctement pour éviter les pannes mécaniques.
- Les personnes qui exploitent ou travaillent sur le circuit réfrigérant doivent avoir la certification appropriée délivrée par une organisation accréditée garantissant la compétence dans la manipulation des réfrigérants selon une évaluation spécifique reconnue par les associations du secteur.
- L'entretien et les réparations nécessitant l'aide d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision d'une personne spécifiée dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.



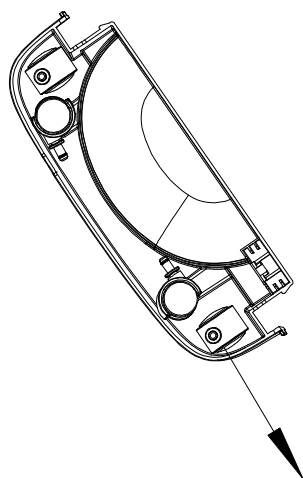
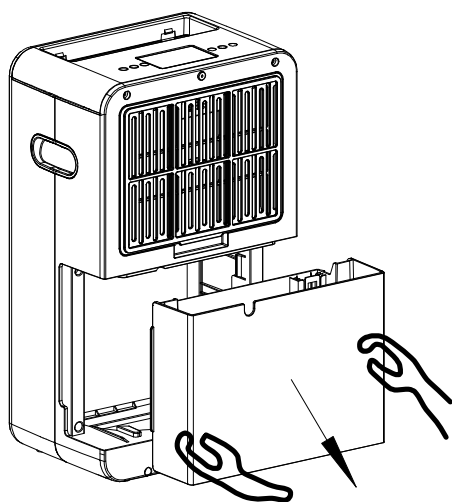
RECYCLAGE ET ÉLIMINATION



L'emballage de votre nouveau produit porte un symbole de recyclage. Veuillez le jeter comme papier recyclé. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Cela vise à prévenir les dommages possibles à l'environnement et au bien-être humain. Contactez votre mairie ou votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les programmes de collecte dans votre région.

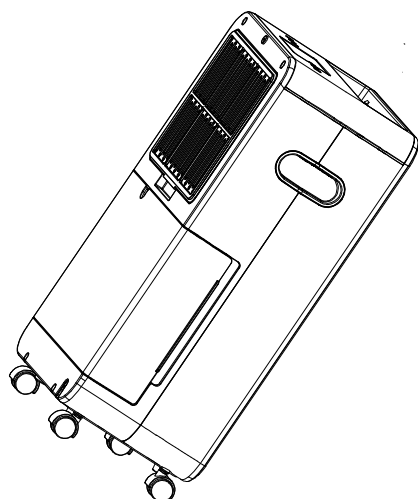
Installation des roues

1. Sortez la machine de la boîte
2. Ouvrez le réservoir et retirez les roues du réservoir

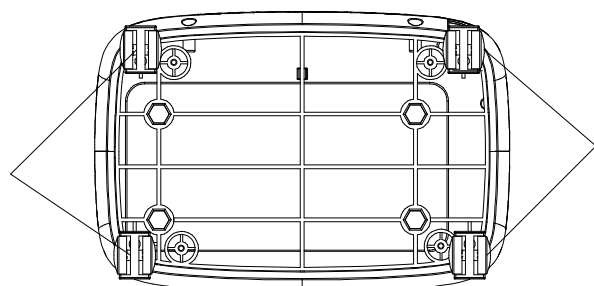


Roue

Inclinez l'appareil et fixez rapidement les roues sans alimentation électrique.

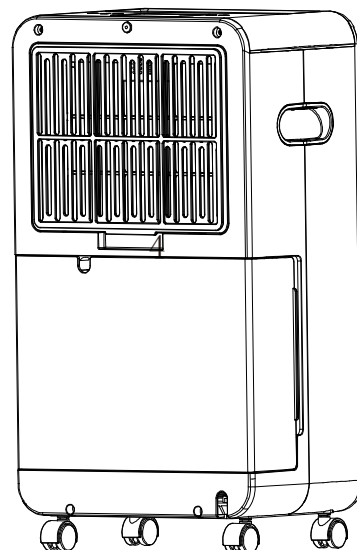


Roue

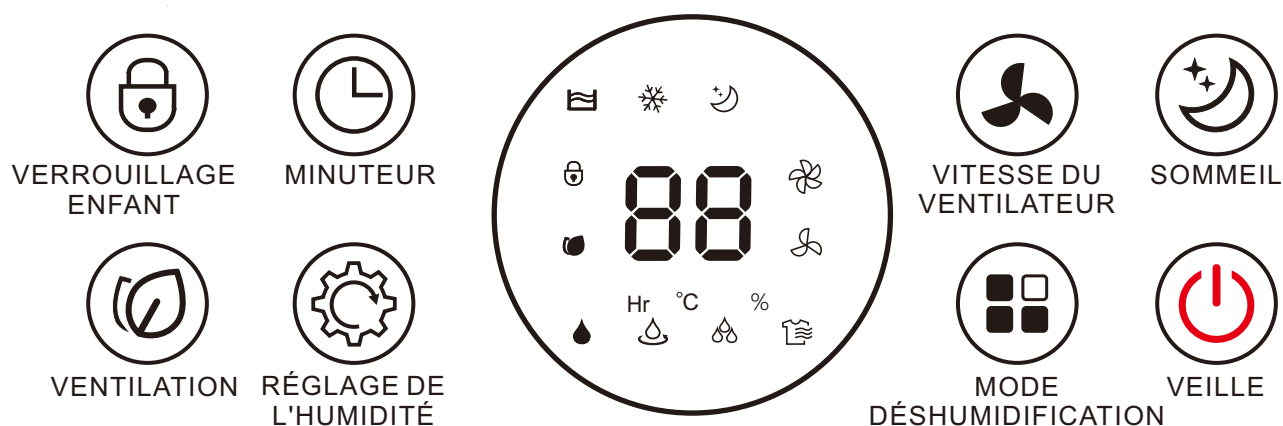


Roue

4. Après l'installation des roues, remettez la machine à la verticale et laissez-la reposer pendant plus de 2 heures avant de l'allumer pour l'utiliser.



Panneau de commande



1. VEILLE

Cette touche peut contrôler l'allumage et l'extinction de la machine ; s'il y a une fonction ion négatif, elle démarre automatiquement. Désactivez la fonction si elle est éteinte.

2. MODE DÉSHUMIDIFICATION

Appuyez sur le bouton de mode pour alterner entre le mode normal, le mode continu, le mode fort et le mode séchage, et confirmez avec un délai de 5 secondes lors du changement de mode.

3. SOMMEIL

Appuyez sur le bouton sommeil pour entrer en mode sommeil (la lumière du bouton est allumée lorsqu'il a une fonction et éteinte lorsqu'il n'en a pas).

4. MINUTEUR

Appuyez sur la touche de minuterie pour régler l'heure de l'interrupteur de la minuterie. La minuterie peut être réglée de manière cyclique de 0-24 heures. Lorsque l'heure est réglée, l'heure clignote pendant 5 secondes, et elle quittera automatiquement l'état de réglage si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes.

5. VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyer sur la touche de vitesse du ventilateur permet de passer du vent fort au vent faible (Mode ventilation et mode normal uniquement, les autres modes sont invalides.).

6. RÉGLAGE DE L'HUMIDITÉ

Réglez l'humidité (l'ajustement de l'humidité n'est efficace qu'en mode de déshumidification normale), avec une plage de réglage de 30% à 80% (coefficient d'ajustement de 5%), et le cycle de réglage ci-dessus peut être ajusté.

7. VERROUILLAGE ENFANT

Appuyez sur le bouton de verrouillage enfant pour activer/désactiver la fonction de verrouillage enfant. L'icône correspondante s'allumera.

8. VENTILATION

Appuyez sur cette touche pour entrer en mode ventilation, cela permet de quitter le mode actuel ; appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter le mode ventilation et revenir au mode de fonction précédent : en mode ventilation, appuyez sur la touche de réglage du mode pour quitter directement le mode ventilation.

DESCRIPTION DE LA FONCTION

1. Mode de déshumidification normal

Le réglage initial par défaut de l'humidité est de 55 % et la vitesse du ventilateur est faible. L'humidité cible peut être réglée à l'aide du bouton de réglage de l'humidité. La vitesse du ventilateur est réglable.

2. Mode de déshumidification continue

L'appareil maintient la déshumidification à une vitesse de ventilateur faible en continu. L'humidité et la vitesse du ventilateur ne peuvent PAS être réglées.

3. Modes puissants

Lorsque le mode puissant est sélectionné, l'icône correspondante s'allume. L'appareil maintient la déshumidification à une vitesse de ventilation élevée en continu. L'humidité et la vitesse du ventilateur ne peuvent PAS être réglées.

4. Mode séchage du linge

Lorsque le mode séchage du linge est sélectionné, l'icône correspondante s'allume. L'appareil maintient la déshumidification à une vitesse de ventilation élevée en continu. L'humidité et la vitesse du ventilateur ne peuvent PAS être réglées.

5. Mode veille



Le mode veille peut être activé dans n'importe quel mode. En mode veille, l'appareil continue de fonctionner normalement, à l'exception des voyants veille/réservoir plein/verrouillage enfant, tous les autres voyants sont éteints : Appuyez sur n'importe quelle touche en mode veille pour exécuter une fonction et réactiver l'affichage. Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil repasse en mode veille (le mode veille inclut également la mémoire).

6. Dégivrage

L'appareil dispose d'une fonction de dégivrage automatique. Lorsque l'appareil fonctionne en mode dégivrage, l'icône correspondante s'allume.

- Pendant l'opération de dégivrage, la fonction de déshumidification peut être interrompue.
- Veuillez ne pas éteindre l'appareil ni débrancher la prise électrique du déshumidificateur pendant l'opération de dégivrage.

Ce déshumidificateur ne peut pas être utilisé pour maintenir une température extrêmement basse.

Ce déshumidificateur a pour but d'éliminer l'humidité élevée désagréable dans la vie quotidienne et de sécher les objets humides. Mais il ne peut pas être utilisé pour maintenir une température extrêmement basse.

La température ambiante augmente pendant le fonctionnement.

Ce déshumidificateur n'a pas de fonction de refroidissement. Il produit de la chaleur pendant son fonctionnement et augmente la température ambiante de 1 à 4 °C. Cette augmentation de température peut être très perceptible dans une armoire ou d'autres espaces similaires. De plus, les portes et les fenêtres sont fermées et les autres appareils électroménagers dans la pièce peuvent également dégager de la chaleur, tout comme le rayonnement solaire peut augmenter la température ambiante.

OPÉRATION ET EFFICACITÉ

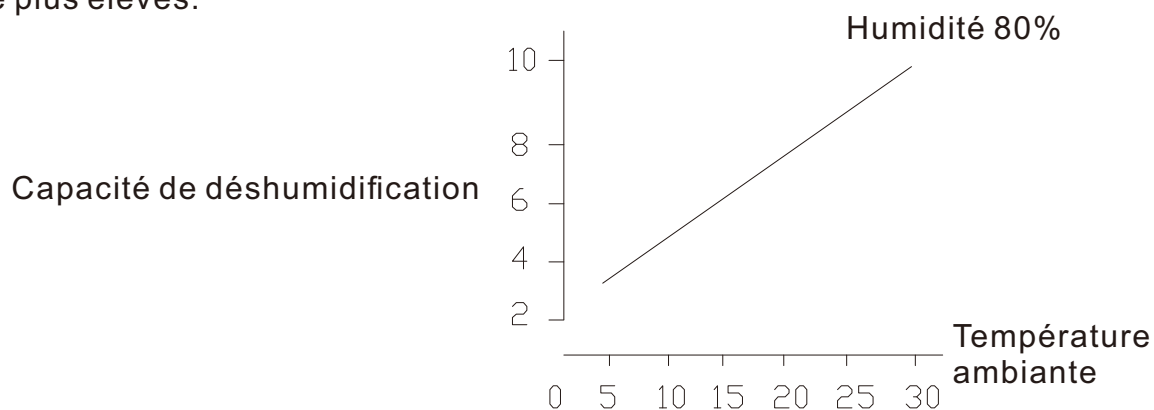
Capacité de déshumidification

Le graphique ci-dessous montre la capacité du déshumidificateur. La capacité mentionnée est basée sur une température ambiante de 30°C, une humidité relative de 80% et une ouverture complète de la sortie d'air.

Remarque : À des températures et niveaux d'humidité relatifs différents, la capacité du déshumidificateur peut varier.

À la même température ambiante, plus l'humidité relative est élevée, plus la capacité de déshumidification du déshumidificateur sera élevée, et plus l'humidité relative est basse, plus la capacité de déshumidification sera faible. De même, à la même humidité relative, la capacité de déshumidification sera plus élevée à des températures plus élevées et plus faible à des températures plus basses.

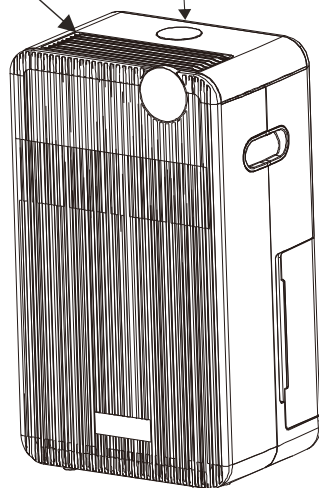
Si l'appareil est placé dans un placard, sa capacité de déshumidification peut diminuer considérablement peu après le démarrage. Cela se produit parce que l'humidité à l'intérieur du placard est rapidement réduite, entraînant des niveaux de sécheresse plus élevés.



NOMS DES PARTIES ET FONCTIONS

AVANT

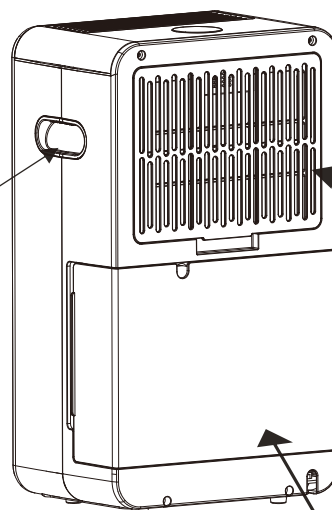
Sortie d'air Couvercle de phare avant



Coussinets de pied

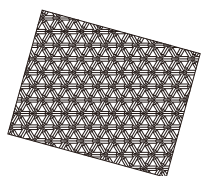
ARRIÈRE

Fossoyeur



Entrée d'air

Réservoir d'eau



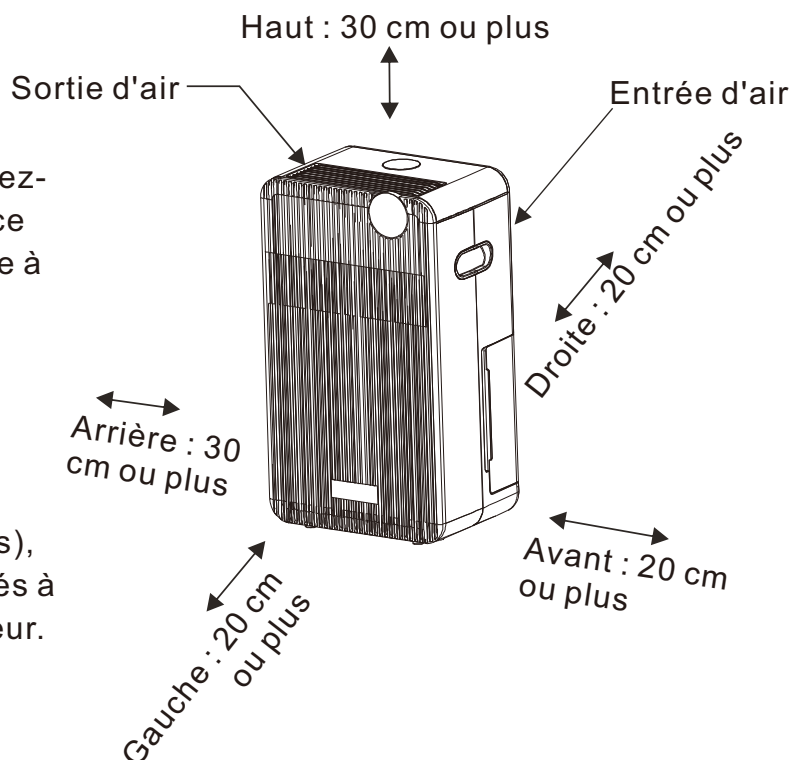
Accessoire

Filtre de purification d'air antibactérien (une pièce)

Installation

Pour une utilisation efficace, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil (utilisez l'image à droite comme référence).

Remarque : Pour éviter les interférences et les perturbations sonores avec les appareils électroniques (téléviseurs et radios), assurez-vous qu'ils sont positionnés à au moins 70 cm du déshumidificateur.



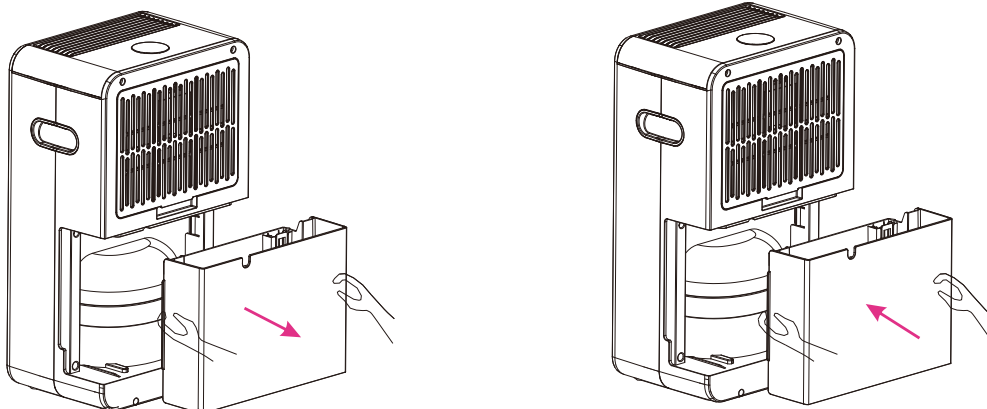
PRÉPARATIONS ET INSPECTION AVANT DE COMMENCER L'OPÉRATION

Confirmez que le réservoir est installé correctement.

Le déshumidificateur ne peut pas fonctionner si le réservoir d'eau est plein ou mal installé.

1. Comment déplacer le réservoir d'eau.

Tenez les côtés du réservoir d'eau et tirez-le.



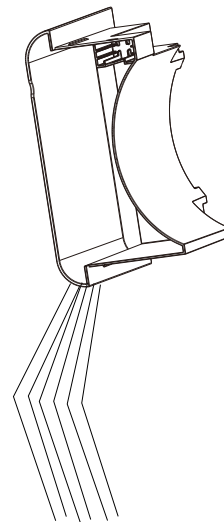
2. Méthode pour vider le réservoir d'eau.

- 1) Retirez le réservoir d'eau du déshumidificateur.
- 2) Inclinez le réservoir d'eau selon la direction indiquée et videz l'eau lentement.
- 3) Réinstallez le réservoir d'eau dans le déshumidificateur.

Remarque

Pendant l'utilisation, le réservoir collecte l'eau.

Lorsque le réservoir est plein, le déshumidificateur s'arrêtera automatiquement de fonctionner et le voyant "plein" s'allumera.

**REMARQUES D'ENTRETIEN****AVERTISSEMENT**

Ne jamais brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées



Interdit les mains mouillées

**Remarque**

Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer et de l'entretenir.



Retirer la prise

Ne démontez pas le flotteur du réservoir d'eau.



Interdit

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes :

1. Videz le réservoir, essuyez-le et remettez-le dans l'appareil.
2. Nettoyez le filtre.
3. Gardez l'appareil en position verticale, en veillant à ce qu'il soit éloigné de la lumière directe du soleil.

Exigence

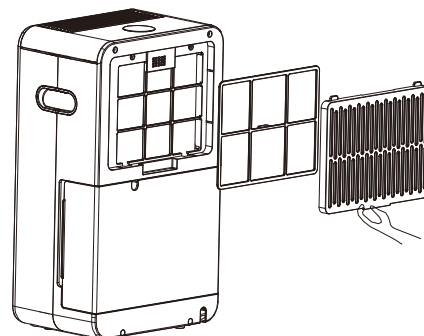
Gardez l'appareil en position verticale pour éviter les dysfonctionnements et les bruits inhabituels.

Le corps de l'appareil

Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide (ne nettoyez pas les commandes avec un chiffon mouillé).

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence, du diluant ou du détergent liquide pour éviter toute déformation.

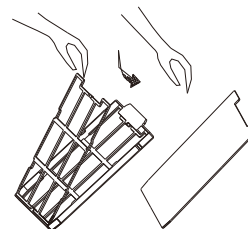
N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer l'appareil - cela pourrait en altérer la couleur.



Nettoyez le filtre (entretien toutes les deux semaines)

Lorsque le filtre est obstrué, la capacité du déshumidificateur peut diminuer.

Nettoyez les filtres très sales avec un aspirateur.

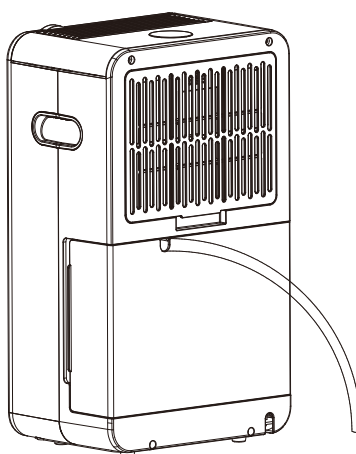


DRAINAGE CONTINU

Drainage continu

Si vous êtes éloigné de l'appareil mais avez besoin qu'il soit en marche, utilisez la fonction de drainage continu.

Tirez la prise, retirez le réservoir et insérez le tuyau.



AVERTISSEMENT

Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des portes pour éviter qu'il ne soit coincé.



Interdit



Remarque

Gardez les jeunes enfants éloignés de l'appareil.



Interdit

ÉLIMINATION DES DYSFONCTIONNEMENTS

Veuillez vérifier chaque élément avant de demander une maintenance :

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise de courant n'est pas correctement connectée.	Branchez fermement l'appareil.
	Le réservoir d'eau est plein	Videz complètement le réservoir.
	Le réservoir n'est pas dans sa position correcte.	Assurez-vous que le réservoir est correctement placé.
Petite capacité de déshumidification.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
	L'entrée et la sortie d'air sont bloquées.	Débloquez l'entrée et la sortie d'air.
L'appareil fait des bruits forts.	L'appareil est sur une surface instable.	Placez l'appareil sur une surface lisse et stable.
L'appareil s'arrête pendant le processus de déshumidification.	La température de la pièce est trop élevée ou trop basse. Elle pourrait être hors de la plage de fonctionnement de l'appareil.	L'appareil redémarrera automatiquement lorsque la température de la pièce reviendra dans la plage de fonctionnement.
Les vêtements ne sèchent pas rapidement.	La température de la pièce est trop basse.	La température de la pièce doit augmenter pour sécher rapidement les vêtements.

Dans des conditions normales, sans dysfonctionnements, les événements suivants se produisent :

Que se passe-t-il	La cause
L'appareil fait une pause pendant le fonctionnement.	La fonction de dégivrage est activée.
La capacité de déshumidification diminue.	La capacité de déshumidification diminue avec la température et l'humidité de la pièce. Consultez l'illustration ci-dessus pour référence.
L'humidité de la pièce ne diminue pas.	La surface de la pièce est trop grande. Les portes et fenêtres sont ouvertes. L'appareil fonctionne avec un chauffage au kérosène, qui libère également de la vapeur.
L'appareil fait du bruit pendant le fonctionnement.	Le bruit produit par le réfrigérant qui circule peut diminuer ou disparaître automatiquement lorsque le système se stabilise pendant le fonctionnement.
Il y a de l'eau dans le réservoir.	Comme chaque machine subit un test de fonctionnement avant de quitter l'usine, l'eau restante sur l'évaporateur s'écoule dans le réservoir.
Le voyant 'FULL' est allumé.	Cela vous rappelle que le réservoir d'eau est plein et doit être vidé.

PARAMÈTRES DE PERFORMANCE

Modèle	821-044V90(FDD12-5122R5)
Alimentation électrique	220V-240V~ 50Hz
Capacité de déshumidification	12L/Jour (30°C /80 %) 6L/Jour (27°C /60 %)
Puissance d'entrée	300W
Courant nominal	1.65A
Capacité du réservoir d'eau	2.1L
Poids net	9.0 kg
Dimensions	Hauteur 505mm, longueur 280mm, largeur 185mm
Champ d'application	5°C-35°
Réfrigérant	R290

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Al utilizar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas. Estas incluyen las siguientes:



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones a personas, desenchufe siempre el aparato antes de moverlo, repararlo o limpiarlo.

- Utilice este aparato solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- El cumplimiento de las regulaciones nacionales de gas se deberá observar.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga cualquier apertura de ventilación requerida libre de obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** El mantenimiento debe realizarse solo según lo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** El aparato debe ser almacenado en un área donde el tamaño de la habitación corresponda al área indicada para su operación. Debe ser almacenado en una habitación sin llamas abiertas en operación (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) u otras fuentes potenciales de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento, superficies calientes).
- Nunca coloque nada encima del aparato.
- Los niños pequeños deben ser supervisados constantemente cuando están cerca de este aparato.
- No cubra el aparato mientras esté en uso.
- No sumerja el aparato en agua.
- Deseche el agua recogida del aparato. Esta agua no es potable. Asegúrese de que haya al menos 50 cm de espacio en todos los lados del aparato.
- No deje a los niños solos o sin supervisión cuando el aparato esté en uso.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y seca, asegurándose de que esté en posición vertical. Operar el aparato en cualquier otra posición podría ser peligroso.

- No coloque el aparato contra una pared u otros electrodomésticos.
- No cubra el aparato ni restrinja el flujo de aire de las rejillas de entrada o salida mientras esté en uso.
- No opere el aparato con las manos mojadas.
- No use este aparato cerca del agua o en los alrededores inmediatos de una bañera, ducha o piscina.
- Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en el interior del aparato, esto puede causar un incendio o peligro eléctrico.
- No use dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación del aparato.
- No coloque la manguera de drenaje continua afuera cuando la temperatura caiga por debajo de 1°C.
- No use el aparato sin el filtro de aire.
- Este aparato está destinado para uso doméstico en interiores. No use en exteriores.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso. Siempre apague y desenchufe el aparato cuando no esté en uso.
- Evite colocar el cable de alimentación en áreas donde pueda convertirse en un peligro de tropiezo. No coloque el cable de alimentación debajo de alfombras o lo cubra con alfombras, corredores o cualquier cosa similar.
- Para evitar una sobrecarga de circuito al utilizar este aparato, no opere otros aparatos de alto consumo en el mismo circuito eléctrico.
- Siempre enchufe el aparato directamente a un tomacorriente de pared. Evite usar cables de extensión en la medida de lo posible, ya que pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- No use este aparato con un programador externo, interruptor de temporizador o cualquier otro dispositivo que encendería el aparato automáticamente, a menos que esto ya haya sido incorporado en el aparato por el fabricante.
- No tire del cable de alimentación. Nunca mueva, lleve o cuelgue el aparato por su cable de alimentación.
- No doble ni enrolle el cable de alimentación, ya que esto puede debilitar o dividir el aislamiento, especialmente donde entra al aparato.
- Use únicamente el aparato con el adaptador de corriente proporcionado. No use cargadores o adaptadores de corriente - esto puede dañar el producto o la batería.
- No opere el aparato con el tanque de agua removido.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente extendido antes de usar, asegurándose de que no esté en contacto con ninguna parte del aparato.
- No opere el aparato con las protecciones de seguridad.
- No intente ajustar o reparar ninguna parte de este aparato. Esto es peligroso.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico (incluyendo voltaje, frecuencia y potencia) cumpla con la etiqueta de clasificación del aparato.

- No use el aparato cerca de gasolina, pintura, gases inflamables, hornos u otras fuentes de calor.
- Nunca inserte los dedos u objetos metálicos en las rejillas y aberturas del aparato.
- Si hay señales de daño en el aparato, el cable de alimentación o cualquiera de los accesorios suministrados, no use este aparato.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA SOBRE EL GAS REFRIGERANTE R290

- El aparato debe instalarse, usarse y almacenarse en un área mayor de 4 m².
- Este aparato contiene 40 g de gas refrigerante R290.
- El R290 es un gas refrigerante que cumple con la directiva europea sobre el medio ambiente. No perfore ninguna parte del circuito refrigerante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante R290 es inodoro y no tiene el olor normalmente asociado con el gas natural y los tanques de propano.
- El aparato debe colocarse en un área sin fuentes continuas de ignición como llamas abiertas, gas o aparatos eléctricos en funcionamiento.
- No perfore y no queme.
- Si el aparato se instala, opera o almacena en un área sin ventilación adecuada, la habitación debe diseñarse de manera que prevenga la acumulación de fugas de refrigerante. Esto reduce el riesgo de incendio o explosión que podría ocurrir si el refrigerante filtrado entra en contacto con calentadores eléctricos, estufas u otras fuentes de ignición.
- Almacene el aparato correctamente para evitar fallas mecánicas.
- Las personas que operan o trabajan en el circuito refrigerante deben tener la certificación adecuada emitida por una organización acreditada que garantice competencia en la manipulación de refrigerantes de acuerdo con una evaluación específica reconocida por asociaciones de la industria.
- El mantenimiento y las reparaciones que requieren la ayuda de otro personal calificado deben realizarse bajo la supervisión de una persona especificada en el uso de refrigerantes inflamables.



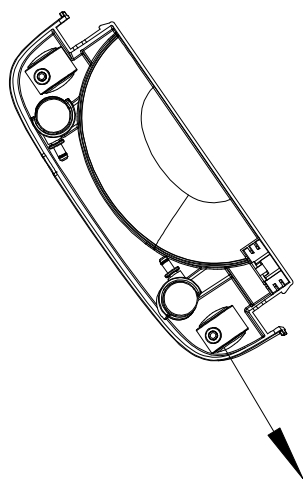
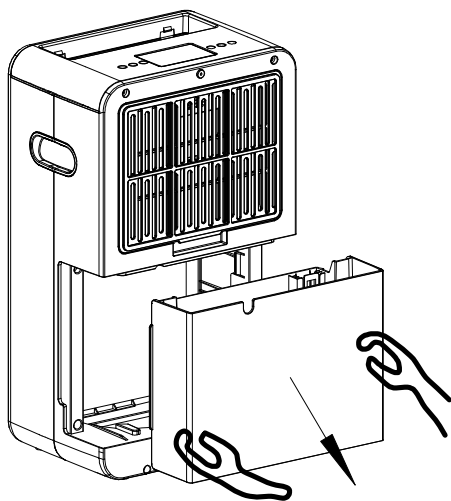
Reciclaje y eliminación



El embalaje de su nuevo producto tiene una marca de reciclaje. Por favor, deséchelo como papel reciclado. Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con los residuos domésticos generales. Esto es para prevenir posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano. Comuníquese con su ayuntamiento o gobierno local para obtener información sobre los programas de recolección en su área.

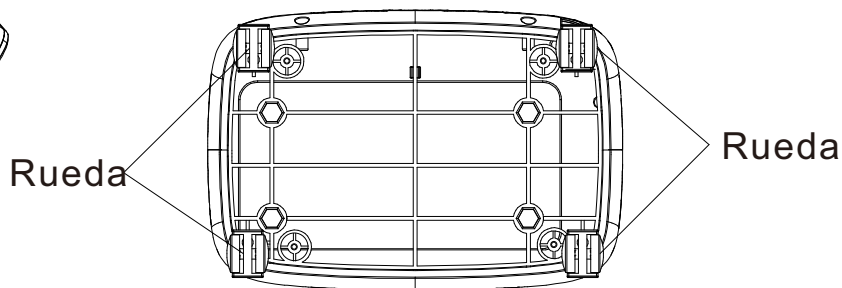
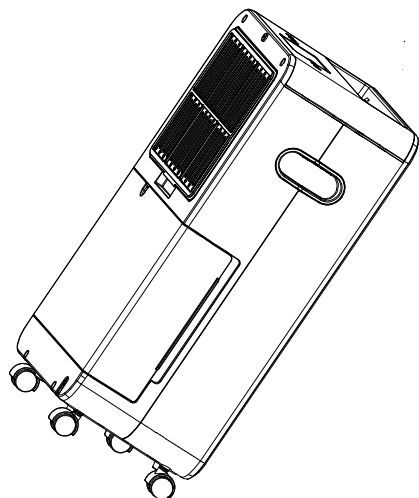
INSTALACIÓN DE RUEDAS

1. Saque la máquina de la caja
2. Abra el tanque y retire las ruedas del tanque

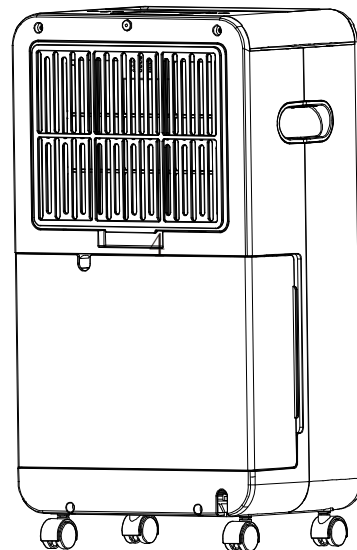


Rueda

3. Incline la máquina y coloque rápidamente las ruedas sin energía.



4. Después de instalar las ruedas, coloque la máquina en posición vertical y déjela reposar durante más de 2 horas antes de encenderla para su uso.



PANEL DE OPERACIÓN



1. ESPERA



Esta tecla puede controlar el encendido y apagado de la máquina; si hay función de ion negativo, la máquina arrancará automáticamente. Apague la función si está apagada.

2. MODO DESHUMIDIFICACIÓN



Presione el botón de modo para alternar configuraciones entre modo normal, modo continuo, modo fuerte y modo secado, y confirme con un retraso de 5 segundos al cambiar de modo.

3. SUEÑO



Presione el botón de sueño para ingresar al modo de sueño (La luz del botón está encendida cuando tiene función y apagada cuando no tiene función).

4. TEMPORIZADOR

Presione la tecla de temporización para establecer el tiempo de interrupción del temporizador. El temporizador puede establecerse cíclicamente de 0 a 24 horas. Cuando se establece la hora, parpadea durante 5 segundos y saldrá automáticamente del estado de configuración si no hay operación dentro de los 5 segundos.

5. VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Presionar la tecla de velocidad del viento puede alternar entre vientos altos y bajos (Solo modo de ventilación y modo normal activados, otros modos no son válidos).

6. AJUSTE DE HUMEDAD

Configurar la humedad (el ajuste de humedad solo es efectivo en modo de deshumidificación normal), con un rango de configuración de 30% a 80% (coeficiente de ajuste del 5%), y el ciclo de configuración mencionado puede ajustarse.

7. BLOQUEO PARA NIÑOS

Presione el botón de bloqueo para niños para activar/desactivar la función de bloqueo para niños. El icono relacionado se iluminará.

8. VENTILACIÓN

Presione esta tecla para entrar en el modo de ventilación, esto permitirá salir del modo actual; presione esta tecla nuevamente para salir del modo de ventilación y volver al modo de operación anterior: en el modo de ventilación, presione la tecla de ajuste de modo para salir directamente del modo de ventilación.

DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN

1. Modo de deshumidificación normal

El ajuste inicial predeterminado de humedad es del 55 % y la velocidad del ventilador es baja. La humedad deseada se puede ajustar con el botón de ajuste de humedad. La velocidad del ventilador es ajustable.

2. Modo de deshumidificación continua

El dispositivo mantiene la deshumidificación a baja velocidad del ventilador de forma continua. La humedad y la velocidad del ventilador NO se pueden ajustar.

3. Modos intensos

Cuando se selecciona el modo intenso, se ilumina el icono correspondiente. El dispositivo mantiene la deshumidificación a alta velocidad del ventilador de forma continua. La humedad y la velocidad del ventilador NO se pueden ajustar.

4. Modo de secado de ropa

Cuando se selecciona el modo de secado de ropa, se ilumina el icono correspondiente. El dispositivo mantiene la deshumidificación a alta velocidad del ventilador de forma continua. La humedad y la velocidad del ventilador NO se pueden ajustar.

5. Modo de reposo

El modo de suspensión se puede activar en cualquier modo y, durante el modo de suspensión, la máquina sigue funcionando con normalidad, excepto por la luz de suspensión/luz de depósito lleno/luz de bloqueo infantil, todas las demás luces se apagan: pulse cualquier tecla en el modo de suspensión para ejecutar una función y activar la pantalla. Después de 5 segundos de inactividad, continúe entrando en el modo de suspensión: (el modo de suspensión también incluye memoria).

6. Descongelación

El dispositivo tiene función de descongelación automática. Cuando la unidad está funcionando en modo descongelación, se iluminará el icono correspondiente.

- Durante la operación de descongelación, la función de deshumidificación puede interrumpirse.
- No apague el interruptor ni desenchufe el deshumidificador durante la operación de descongelación.

Este deshumidificador no es adecuado para mantener temperaturas extremadamente bajas.

El objetivo de este deshumidificador es eliminar la alta humedad desagradable de la vida cotidiana y secar los objetos húmedos. Sin embargo, no puede utilizarse para mantener temperaturas extremadamente bajas.

La temperatura ambiente aumenta durante el funcionamiento.

Este deshumidificador no tiene función de refrigeración. Durante su funcionamiento, produce calor y aumenta la temperatura ambiente entre 1 y 4 °C. Este aumento de temperatura puede ser muy notable en armarios u otros espacios similares. Además, las puertas y ventanas cerradas y otros aparatos de la habitación pueden desprender calor, y la radiación solar también puede elevar la temperatura ambiente.

OPERACIÓN Y EFICIENCIA

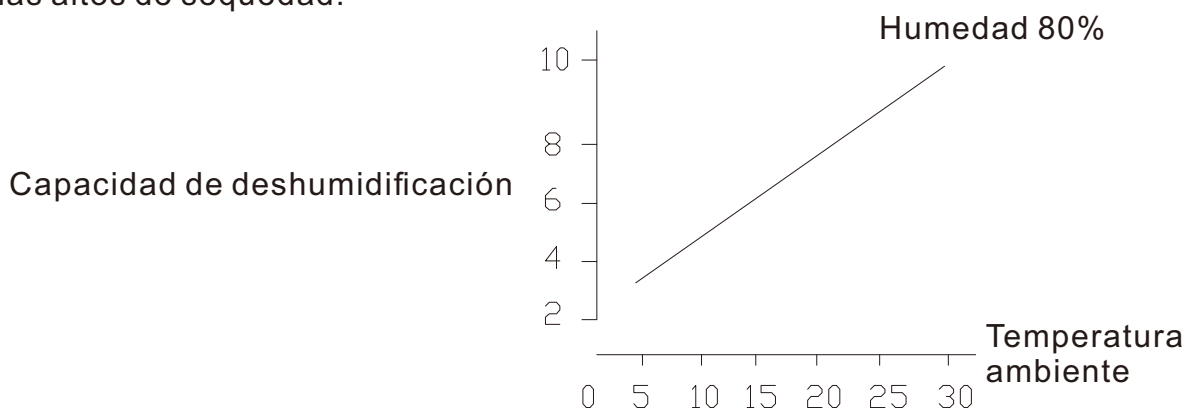
Capacidad de deshumidificación

El gráfico a continuación muestra la capacidad del deshumidificador. La capacidad mencionada se basa en una temperatura ambiente de 30°C, una humedad relativa del 80% y la salida de aire completamente abierta.

Nota: A diferentes temperaturas y niveles de humedad relativa, la capacidad del deshumidificador puede variar.

En habitaciones con la misma temperatura ambiente, la capacidad de deshumidificación será mayor cuando la humedad relativa sea más alta y menor cuando la humedad relativa sea más baja. Del mismo modo, a la misma humedad relativa, la capacidad de deshumidificación será mayor a temperaturas altas y menor a temperaturas bajas.

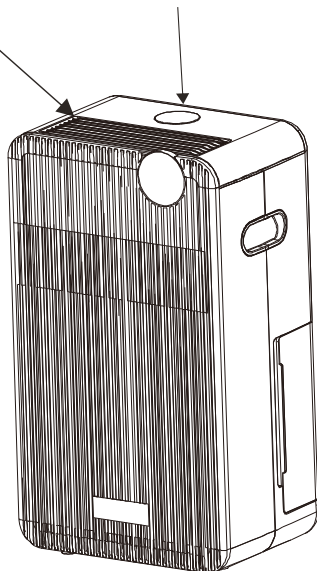
Si el aparato se coloca dentro de un armario, su capacidad de deshumidificación puede disminuir significativamente poco después de empezar a funcionar. Esto ocurre porque la humedad dentro del armario se reduce rápidamente, dando lugar a niveles más altos de sequedad.



NOMBRES DE LAS PARTES Y FUNCIONES

FRENTE

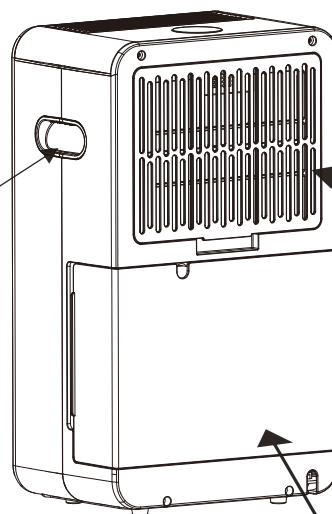
Salida de aire Cubierta de faro delantero



Almohadillas para pies

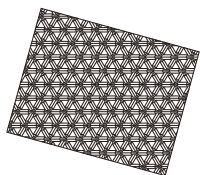
PARTE TRASERA

Sepulturero



Entrada de
aire

Tanque de
agua



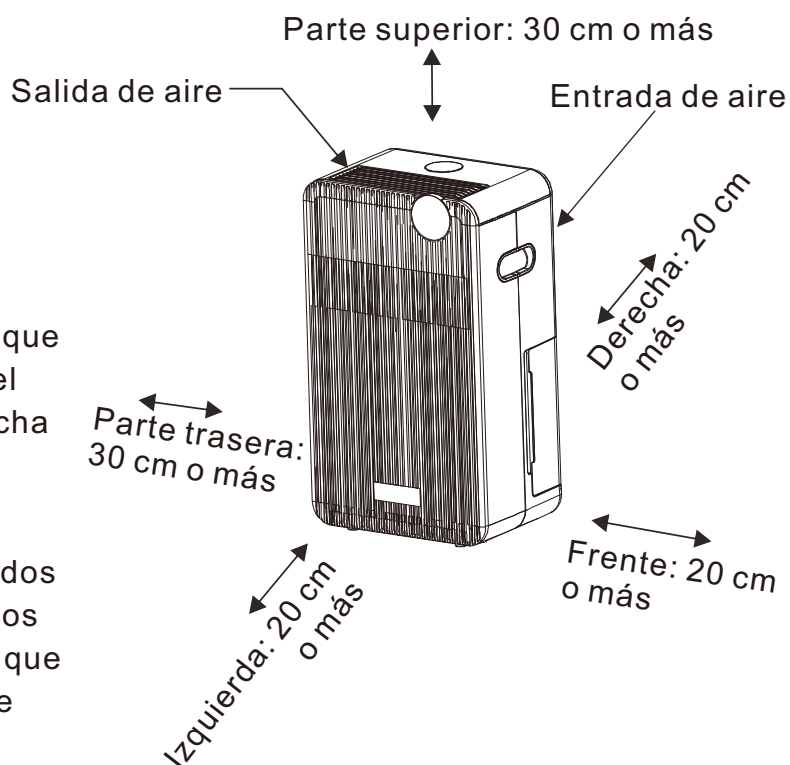
Accesorio

Filtro de purificación de aire antibacteriano (una pieza)

Instalación

Para un uso eficiente, asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del aparato (utilice la imagen de la derecha como referencia).

Nota: Para evitar interferencias y ruidos molestos con dispositivos electrónicos (televisores y radios), asegúrese de que estén colocados al menos a 70 cm de distancia del deshumidificador.



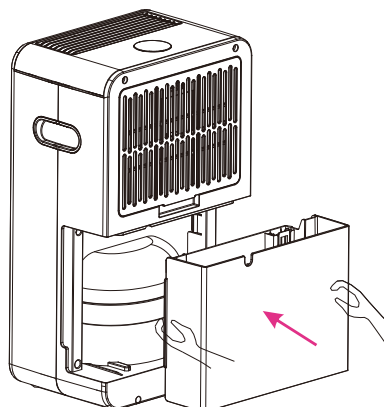
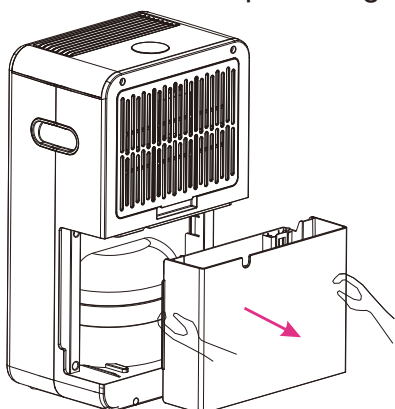
PREPARATIVOS E INSPECCIÓN ANTES DE COMENZAR LA OPERACIÓN

Confirme que el tanque está instalado correctamente.

El deshumidificador no puede operar si el agua en el tanque está llena o no está bien instalado.

1. Cómo mover el tanque de agua.

Sostenga los lados del tanque de agua y sáquelo.



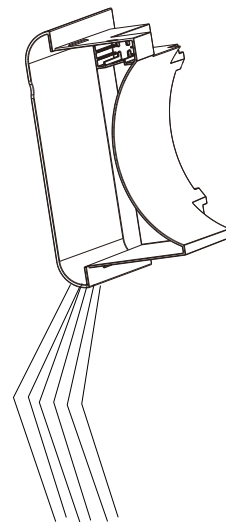
2. Método para vaciar el tanque de agua.

- 1) Saque el tanque de agua del deshumidificador.
- 2) Incline el tanque de agua según la dirección indicada y vacíe el agua lentamente.
- 3) Vuelva a instalar el tanque de agua en el deshumidificador.

Observación

Durante el uso, el tanque recoge agua.

Cuando el tanque esté lleno, el deshumidificador dejará de funcionar automáticamente y la luz indicadora de "lleno" se encenderá.

**AVISOS DE MANTENIMIENTO****ADVERTENCIA**

Nunca enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas

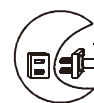


Prohibido manos mojadas

**Aviso**

Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo y mantenerlo.

No desmonte el flotador del tanque de agua.



Desenchufar



Prohibir

Si el aparato no se usa durante largos periodos:

1. Vacíe el tanque, límpielo y colóquelo de nuevo en el aparato.
2. Limpie el filtro.
3. Mantenga la unidad en posición vertical, asegurándose de que esté alejada de la luz solar directa.

Requisito

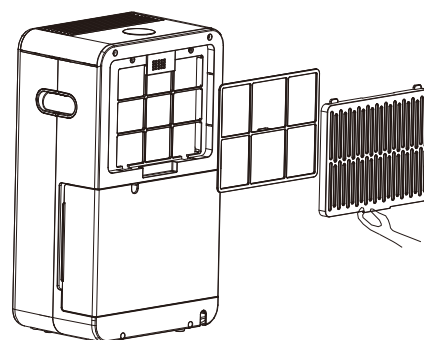
Mantenga el aparato en posición vertical para evitar malfunciones y ruidos inusuales.

El cuerpo del aparato

Limpie el aparato con un paño ligeramente húmedo (no limpie los controles con un paño mojado).

No limpie el aparato con gasolina, disolvente ni detergente líquido para evitar deformaciones.

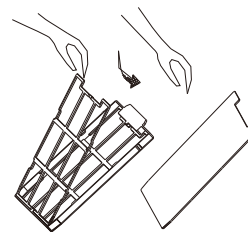
No utilice productos químicos para limpiar el aparato: podría cambiar su color.



Limpe la red del filtro (mantenimiento cada dos semanas)

Cuando la red del filtro está obstruida, la capacidad del deshumidificador podría reducirse.

Limpe las redes de filtro muy sucias con una aspiradora.

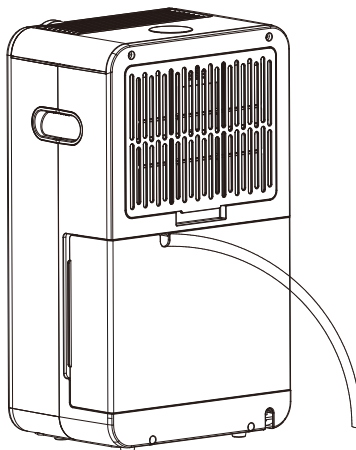


DRENAJE CONTINUO

Drenaje continuo

Si está lejos del aparato pero necesita que esté encendido, use la función de drenaje continuo.

Saque el enchufe, retire el tanque e inserte la tubería.



ADVERTENCIA

Mantenga el cable de alimentación alejado de las puertas para evitar que quede atrapado.



Prohibir



Aviso

Mantenga a los niños pequeños alejados del aparato.



Prohibir

ELIMINACIÓN DE MALFUNCIONAMIENTOS

Por favor, verifique cada elemento antes de solicitar el mantenimiento:

Mal funcionamiento	Causas posibles	Soluciones
El aparato no funciona.	El enchufe de alimentación no está correctamente conectado.	Conecte firmemente el aparato.
	El tanque de agua está lleno	Vacíe completamente el tanque.
	El tanque no está en su posición correcta.	Asegúrese de que el tanque esté correctamente colocado.
Pequeña capacidad de deshumidificación.	El filtro está sucio.	Limpie el filtro.
	La entrada y salida de aire están bloqueadas.	Desbloquee la entrada y salida de aire.
El aparato hace ruidos fuertes.	El aparato está sobre una superficie inestable.	Mantenga el aparato en una superficie lisa y estable.
El aparato se detiene durante el proceso de deshumidificación.	La temperatura de la habitación es demasiado alta o baja. Podría estar fuera del rango de funcionamiento del aparato.	El aparato se reiniciará automáticamente cuando la temperatura de la habitación vuelva a estar dentro del rango operativo.
La ropa no se seca rápidamente.	La temperatura de la habitación es demasiado baja.	La temperatura de la habitación necesita subir para secar la ropa rápidamente.

Bajo condiciones normales, sin malfuncionamientos, ocurren los siguientes hechos:

Qué ocurre	La causa
El aparato se pausa durante el funcionamiento.	La función de descongelación está activada.
La capacidad de deshumidificación disminuye.	La capacidad de deshumidificación disminuye con la temperatura y la humedad de la habitación. Consulte la ilustración de arriba como referencia.
La humedad de la habitación no se reduce.	El área de la habitación es demasiado grande. Las puertas y ventanas están abiertas. El aparato se opera con un calentador de queroseno, que también libera vapor.
El aparato hace ruidos durante el funcionamiento.	El sonido producido por el refrigerante en circulación puede disminuir o desaparecer automáticamente a medida que el sistema se estabiliza durante el funcionamiento.
Hay agua en el tanque.	Como cada máquina se somete a una prueba de operación antes de salir de fábrica, el agua restante en el evaporador fluye hacia el tanque.
La luz indicadora 'FULL' está encendida.	Esto es para recordarle que el tanque de agua está lleno y necesita vaciarse.

PARÁMETROS DE RENDIMIENTO

Modelo	821-044V90(FDD12-5122R5)
Fuente de alimentación	220V-240V~ 50Hz
Capacidad de deshumidificación	12L/Día (30°C /80 %) 6L/Día (27°C /60 %)
Potencia de entrada	300W
Corriente nominal	1.65A
Capacidad del tanque de agua	2.1L
Peso neto	9.0 kg
Dimensiones	Altura 505mm, longitud 280mm, ancho 185mm
Ámbito de aplicación	5°C-35°
Refrigerante	R290

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Ao usar aparelhos elétricos, sempre siga as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões a pessoas. Incluem-se as seguintes:



AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico, incêndio ou lesões a pessoas, sempre desconecte o aparelho antes de movê-lo, repará-lo ou limpá-lo.

- Use este aparelho apenas como descrito neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou lesões a pessoas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instrução sobre o uso seguro do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- A conformidade com as regulamentações nacionais de gás deve ser observada.
- **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação necessárias livres de obstrução.
- **AVISO:** A manutenção deve ser realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante.
- **AVISO:** O aparelho deve ser armazenado em uma área onde o tamanho da sala corresponda ao tamanho da sala especificado para operação. Deve ser armazenado em uma sala sem chamas abertas continuamente operando (por exemplo, um aparelho de gás em funcionamento) ou outras fontes potenciais de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento, superfícies quentes).
- Nunca coloque nada em cima do aparelho.
- Crianças pequenas devem ser constantemente supervisionadas quando próximas a este aparelho.
- Não cubra o aparelho enquanto estiver em uso.
- Não submerja o aparelho em água.
- Descarte a água coletada do aparelho. Esta água não é potável.
- Certifique-se de que haja pelo menos 50 cm de espaço em todos os lados do aparelho.
- Não deixe crianças sozinhas ou desacompanhadas quando o aparelho estiver em uso.
- Coloque o aparelho em uma superfície plana, estável e seca, garantindo que esteja

na posição vertical. Operar o aparelho em qualquer outra posição pode ser perigoso.

- Não coloque o aparelho contra uma parede ou outros aparelhos.
- Não cubra o aparelho nem restrinja o fluxo de ar das grelhas de entrada ou de saída durante a sua utilização.
- Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas.
- Não utilize este aparelho perto de água ou nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Certifique-se de que não entra água ou outros líquidos no interior do aparelho - isto pode provocar um incêndio ou um risco elétrico.
- Não utilizar dispositivos mecânicos para acelerar o processo de descongelação do aparelho.
- Não colocar a mangueira de escoamento contínuo no exterior quando a temperatura desce abaixo de 1°C.
- Não utilizar o aparelho sem o filtro de ar.
- Este aparelho é destinado a uma utilização doméstica no interior. Não utilizar no exterior.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância durante a sua utilização. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Evite colocar o cabo de alimentação em áreas onde possa constituir um perigo de tropeçar. Não coloque o cabo de alimentação debaixo de alcatifas nem o cubra com tapetes, passadeiras ou algo semelhante.
- Para evitar uma sobrecarga do circuito quando utilizar este aparelho, não utilize outros aparelhos de alta potência no mesmo circuito elétrico.
- Ligue sempre o aparelho diretamente a uma tomada de parede. Evite utilizar extensões sempre que possível, pois podem sobreaquecer e provocar um risco de incêndio.
- Não utilize este aparelho com um programador externo, um interruptor temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente, exceto se este já tiver sido incorporado no aparelho pelo fabricante.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca deslocar, transportar ou pendurar o aparelho pelo cabo de alimentação.
- Não dobre nem enrole o cabo de alimentação, pois isso pode provocar o enfraquecimento ou a fratura do isolamento, nomeadamente na entrada do aparelho.
- Utilizar o aparelho apenas com o adaptador de corrente fornecido. Não utilize carregadores ou adaptadores de corrente, pois podem danificar o produto ou a bateria.
- Não utilizar o aparelho sem o depósito de água.
- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação está totalmente esticado e que não toca em nenhuma parte do aparelho.

- Não utilizar o aparelho com as protecções de segurança.
- Não tente ajustar ou reparar qualquer parte do aparelho. Não é seguro.
- Assegurar-se de que a alimentação eléctrica (incluindo a tensão, a frequência e a potência) está em conformidade com a etiqueta de classificação do aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de gasolina, tinta, gases inflamáveis, fornos ou outras fontes de aquecimento.
- Nunca introduzir os dedos ou objectos metálicos nos orifícios de ventilação e nas aberturas do aparelho.
- Se houver sinais de danos no aparelho, no cabo de alimentação ou em qualquer um dos acessórios fornecidos, não utilize este aparelho.

INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O GÁS REFRIGERANTE R290

- O aparelho deve ser instalado, usado e armazenado em uma área maior que 4 m².
- Este aparelho contém 40 g de gás refrigerante R290.
- O R290 é um gás refrigerante que está em conformidade com a diretiva europeia sobre o meio ambiente. Não perfure nenhuma parte do circuito refrigerante.
- Esteja ciente de que o refrigerante R290 é inodoro e não possui o odor normalmente associado a gás natural e tanques de propano.
- O aparelho deve ser colocado em uma área sem fontes contínuas de ignição, como chamas abertas, aparelhos a gás ou elétricos em operação.
- Não perfure e não queime.
- Se o aparelho for instalado, operado ou armazenado em uma área sem ventilação adequada, a sala deve ser projetada de forma a prevenir o acúmulo de vazamentos de refrigerante. Isso reduz o risco de incêndio ou explosão que poderia ocorrer caso o refrigerante vazado entre em contato com aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.
- Armazene o aparelho corretamente para evitar falhas mecânicas.
- Indivíduos que operam ou trabalham no circuito refrigerante devem ter a certificação apropriada emitida por uma organização credenciada que assegure competência no manuseio de refrigerantes, conforme avaliação específica reconhecida por associações do setor.
- Manutenção e reparos que exijam assistência de outros profissionais qualificados devem ser realizados sob a supervisão de um indivíduo especificado no uso de refrigerantes inflamáveis.



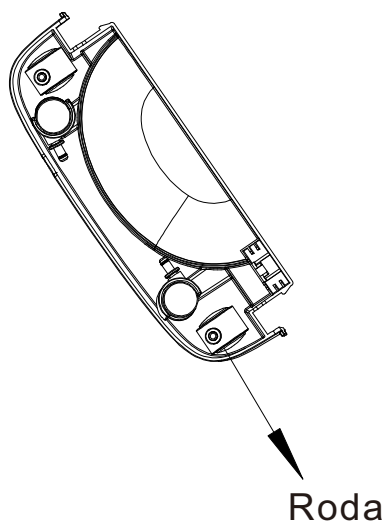
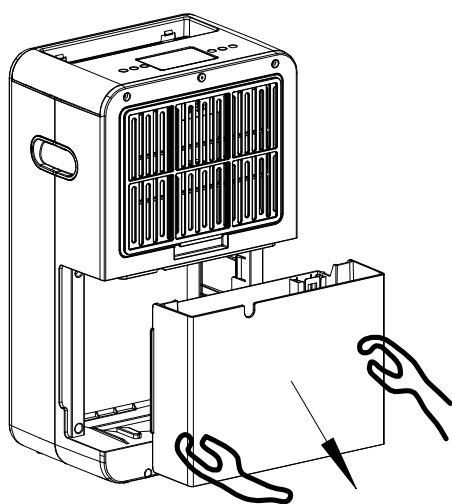
Reciclagem e descarte



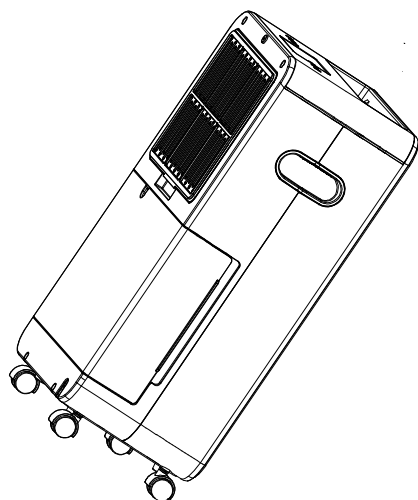
A embalagem do seu novo produto tem uma marca de reciclagem. Por favor, descarte-o como papel reciclado. Produtos elétricos descartados não devem ser descartados com o lixo doméstico geral. Isso é para prevenir possíveis danos ao meio ambiente e ao bem-estar humano. Entre em contato com a prefeitura ou governo local para obter informações sobre os programas de coleta em sua área.

INSTALAÇÃO DAS RODAS

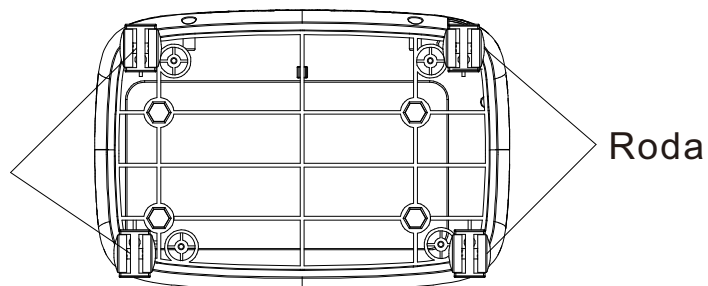
1. Retire a máquina da caixa
2. Abra o tanque e retire as rodas do tanque



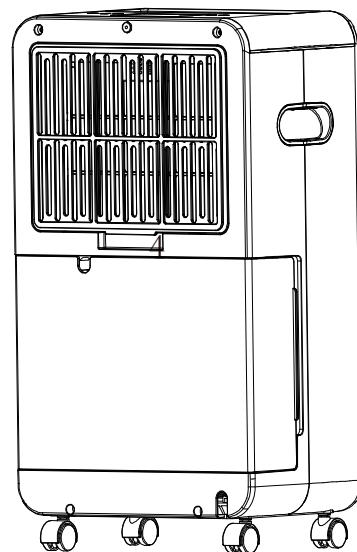
3. Incline a máquina e coloque rapidamente as rodas sem energia.



Roda



4. Depois de instalar as rodas, coloque a máquina na posição vertical e deixe-a repousar por mais de 2 horas antes de ligá-la para uso.



PAINEL DE OPERAÇÃO



1. ESPERA



Esta tecla pode controlar a abertura e fechamento da máquina; se houver função de íon negativo, a máquina iniciará automaticamente. Desligue a função se ela estiver desligada.

2. MODO DESUMIDIFICAÇÃO



Pressione o botão de modo para alternar entre as configurações de modo normal, modo contínuo, modo forte e modo secagem, e confirme com um atraso de 5 segundos ao alternar modos.

3. DORMIR



Pressione o botão de sono para entrar no modo de dormir (a luz do botão está acesa quando há uma função e apagada quando não há função).

4. TEMPORIZADOR

Pressione a tecla de temporização para definir o tempo do interruptor do temporizador. O temporizador pode ser configurado ciclicamente de 0-24 horas. Quando o tempo é definido, o tempo pisca por 5 segundos, e sairá automaticamente do estado de configuração se não houver operação dentro de 5 segundos.

5. VELOCIDADE DO VENTILADOR

Pressionar a tecla de velocidade do vento pode alternar entre ventos fortes e fracos (Somente modo de ventilação e modo normal ativados, outros modos são inválidos).

6. CONFIGURAÇÃO DE UMIDADE

Defina a umidade (o ajuste de umidade é eficaz apenas no modo de desumidificação normal), com uma faixa de configuração de 30% a 80% (coeficiente de ajuste de 5%), e o ciclo de configuração acima pode ser ajustado.

7. BLOQUEIO DE SEGURANÇA

Pressione o botão de bloqueio infantil para ativar/desativar a função de bloqueio infantil. O ícone correspondente será iluminado.

8. VENTILAÇÃO

Pressione esta tecla para entrar no modo de ventilação, saindo do modo atual; pressione esta tecla novamente para sair do modo de ventilação e retornar ao modo de operação anterior: no modo de ventilação, pressione a tecla de configuração de modo para sair diretamente do modo de ventilação.

DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO

1. Modo de desumidificação normal

A configuração inicial padrão de humidade é 55% e baixa velocidade do ventilador. A humidade desejada pode ser definida através do botão de configuração de humidade. A velocidade do ventilador é ajustável.

2. Modo de desumidificação contínua

O dispositivo mantém a desumidificação em baixa velocidade do ventilador continuamente. A humidade e a velocidade do ventilador NÃO podem ser ajustadas.

3. Modos fortes

Quando o modo forte é selecionado, o ícone relacionado acende. O dispositivo mantém a desumidificação em velocidade alta do ventilador continuamente. A humidade e a velocidade do ventilador NÃO podem ser ajustadas.

4. Modo de secagem de roupa

Quando o modo de secagem de roupa é selecionado, o ícone relacionado acende. O dispositivo mantém a desumidificação em velocidade alta do ventilador continuamente. A humidade e a velocidade do ventilador NÃO podem ser ajustadas.

5. Modo de suspensão

O modo de suspensão pode ser ativado em qualquer modo e, durante o modo de suspensão, a máquina continua a funcionar normalmente, exceto a luz de suspensão/luz de água cheia/luz de bloqueio infantil, todas as outras luzes são desligadas: Pressione qualquer tecla no modo de suspensão para executar uma função e ativar o visor. Após 5 segundos de inatividade, continue a entrar no modo de suspensão: (O modo de suspensão também inclui memória)

6. Descongelamento

O dispositivo possui função de descongelamento automático. Quando a unidade estiver em funcionamento durante o descongelamento, o ícone relacionado acenderá.

- Durante a operação de descongelamento, a função de desumidificação pode ser interrompida.
- Não desligue o interruptor nem retire a ficha de alimentação do desumidificador durante a operação de descongelamento.

Este desumidificador não pode ser utilizado para manter temperaturas extremamente baixas.

O objetivo deste desumidificador é eliminar a humidade elevada desagradável na vida quotidiana e secar os objetos molhados. No entanto, não pode ser utilizado para manter temperaturas extremamente baixas.

A temperatura ambiente aumenta durante o funcionamento.

Este desumidificador não tem função de refrigeração. Ele produzirá calor durante o funcionamento e aumentará a temperatura ambiente em 1 a 4 °C. Este aumento de temperatura pode ser muito distinto no armário ou em outros espaços semelhantes. Além disso, as portas e janelas fechadas e outros aparelhos na sala podem emitir calor, assim como a radiação solar pode aumentar a temperatura ambiente.

OPERAÇÃO E EFICIÊNCIA

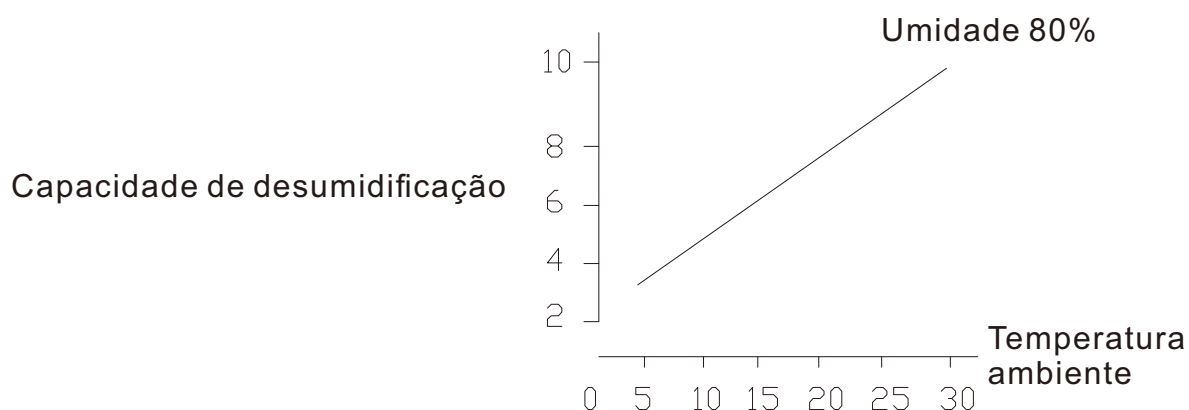
Capacidade de desumidificação

O gráfico abaixo mostra a capacidade do desumidificador. A capacidade mencionada é baseada em uma temperatura ambiente de 30°C, umidade relativa de 80% e a saída de ar totalmente aberta.

Nota: Em diferentes temperaturas e níveis de umidade relativa, a capacidade do desumidificador pode variar.

Na mesma temperatura ambiente, a capacidade de desumidificação será maior quando a umidade relativa for maior e menor quando a umidade relativa for menor. Da mesma forma, à mesma umidade relativa, a capacidade de desumidificação será maior em temperaturas mais altas e menor em temperaturas mais baixas.

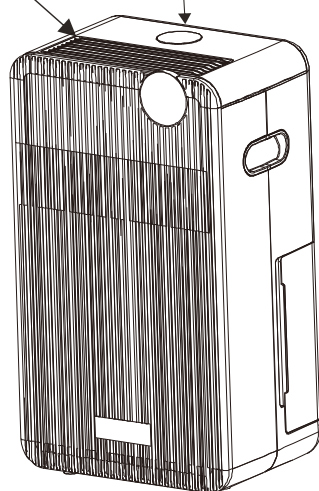
Se o aparelho for colocado dentro de um armário, sua capacidade de desumidificação pode diminuir significativamente pouco após o início do funcionamento. Isso ocorre porque a umidade dentro do armário é rapidamente reduzida, resultando em níveis mais elevados de secura.



NOMES DAS PARTES E FUNÇÕES

FRENTE

Saída de ar Cobertura do farol dianteiro



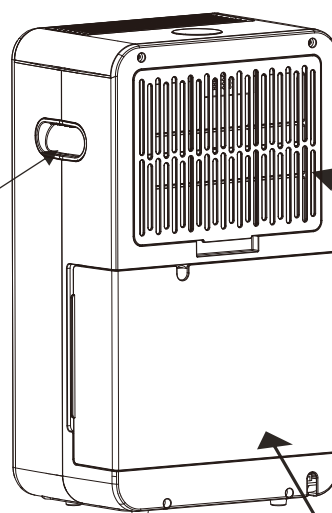
Almofadas para os pés

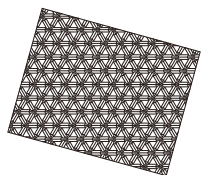
PARTE TRASEIRA

Coveiro

Entrada de ar

Tanque de água





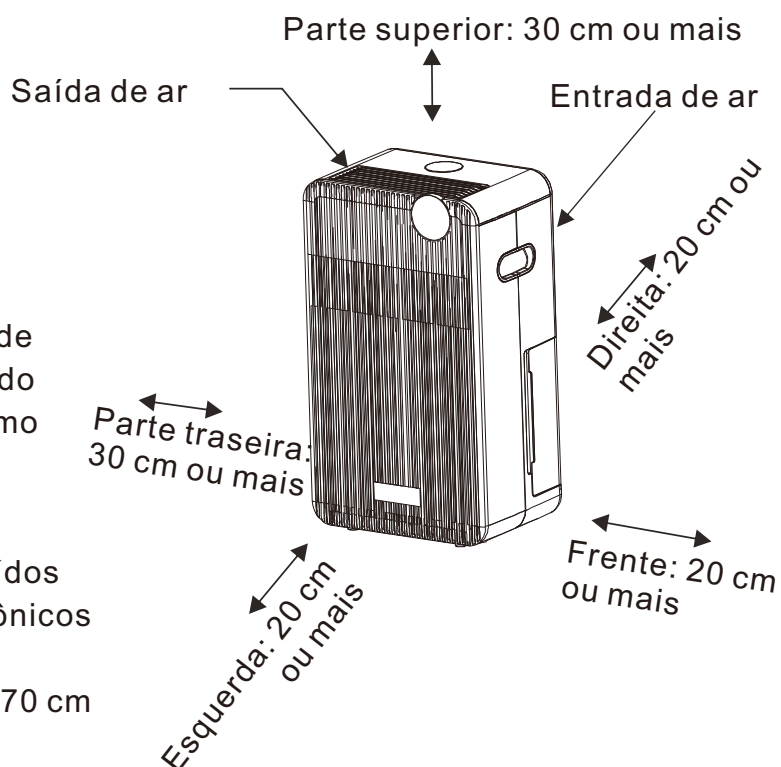
Acessório

Filtro de purificação de ar antibacteriano (uma peça)

Instalação

Para um uso eficiente, certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor do aparelho (use a imagem à direita como referência).

Nota: Para evitar interferências e ruídos perturbadores em dispositivos eletrônicos (TVs e rádios), certifique-se de que estejam posicionados a pelo menos 70 cm de distância do desumidificador.



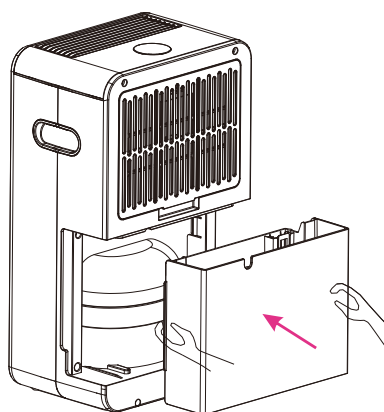
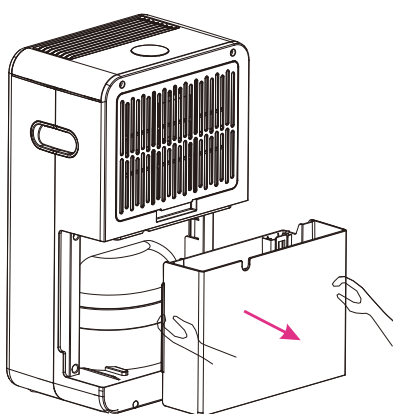
PREPARAÇÕES E INSPEÇÃO ANTES DE INICIAR A OPERAÇÃO

Confirme que o tanque está instalado na posição.

O desumidificador não pode operar se o tanque de água estiver cheio ou não bem instalado.

1. Como mover o tanque de água.

Segure os lados do tanque de água e puxe-o.



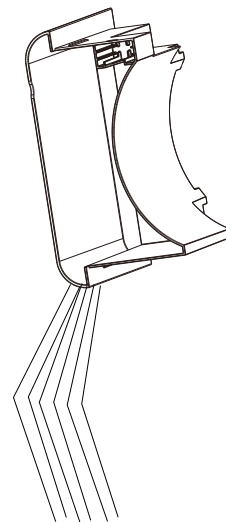
2. Método para esvaziar o tanque de água.

- 1) Retire o tanque de água do desumidificador.
- 2) Incline o tanque de água de acordo com a direção indicada e esvazie a água lentamente.
- 3) Reinstale o tanque de água no desumidificador.

Observação

Durante o uso, o tanque coleta água.

Quando o tanque estiver cheio, o desumidificador parará de funcionar automaticamente e a luz indicadora de 'cheio' acenderá.

**AVISOS DE MANUTENÇÃO****AVISO**

Nunca ligue ou desligue o aparelho com as mãos molhadas

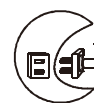


Proibir mãos molhadas

**Aviso**

Desligue e desconecte o aparelho antes da limpeza e manutenção.

Não desmonte o flutuador do tanque de água.



Desconectar o plugue



Proibir

Se o aparelho não for usado por longos períodos:

1. Esvazie o tanque, limpe-o e coloque-o de volta no aparelho.
2. Limpe o filtro.
3. Mantenha a unidade em posição vertical, garantindo que esteja longe da luz solar direta.

Requisito

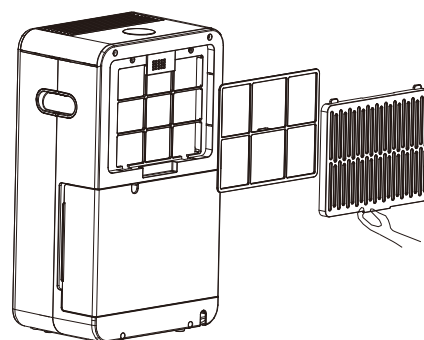
Mantenha o aparelho na posição vertical para evitar mau funcionamento e sons incomuns.

O corpo do aparelho

Limpe o aparelho com um pano ligeiramente úmido (não limpe os controles com um pano molhado).

Não limpe o aparelho com gasolina, diluente ou detergente líquido para evitar deformações.

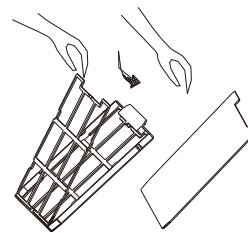
Não use produtos químicos para limpar o aparelho - isso pode alterar sua cor.



Limpe a rede do filtro (manutenção a cada duas semanas)

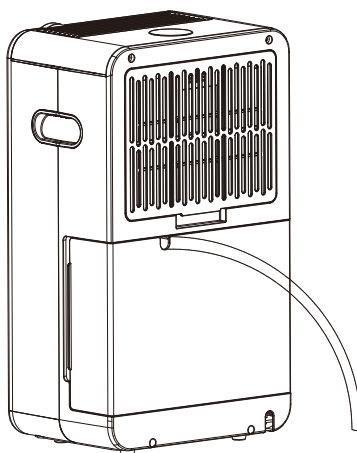
Quando a rede do filtro está entupida, a capacidade do desumidificador pode diminuir.

Limpe redes de filtro muito sujas com um aspirador de pó.

**DRENAGEM CONTÍNUA****Drenagem contínua**

Se você estiver longe do aparelho mas precisar que ele esteja ligado, use o recurso de drenagem contínua.

Puxe o plugue, retire o tanque e insira o tubo.

**AVISO**

Mantenha o cabo de alimentação longe das portas para evitar que fique preso.



Proibir

**Observação**

Mantenha as crianças pequenas longe do aparelho.



Proibir

DESCARTE DE MAU FUNCIONAMENTO

Verifique cada item antes de solicitar manutenção:

Mau funcionamento	Causas possíveis	Soluções
O aparelho não funciona.	O plugue de alimentação não está corretamente conectado.	Conecte firmemente o aparelho.
	O tanque de água está cheio	Esvazie completamente o tanque.
	O tanque não está na posição correta.	Certifique-se de que o tanque está corretamente posicionado.
Pequena capacidade de desumidificação.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro.
	A entrada e saída de ar estão bloqueadas.	Desbloqueie a entrada e saída de ar.
O aparelho faz barulhos altos.	O aparelho está sobre uma superfície instável.	Mantenha o aparelho em uma superfície lisa e estável.
O aparelho para durante o processo de desumidificação.	A temperatura ambiente está muito alta ou baixa. Pode estar fora da faixa de operação do aparelho.	O aparelho reiniciará automaticamente quando a temperatura ambiente voltar à faixa de funcionamento.
As roupas não secam rapidamente.	A temperatura ambiente está muito baixa.	A temperatura ambiente precisa subir para secar as roupas rapidamente.

Sob condições normais, sem mau funcionamento, ocorrem os seguintes fatos:

O que acontece	A causa
O aparelho pausa durante a operação.	A função de degelo é ativada.
A capacidade de desumidificação diminui.	A capacidade de desumidificação diminui com a temperatura e umidade ambiente. Veja a ilustração acima como referência.
A umidade do ambiente não diminui.	A área do ambiente é muito grande. As portas e janelas estão abertas. O aparelho está operando com um aquecedor de querosene, que também libera vapor.
O aparelho faz barulhos durante a operação.	O som produzido pelo refrigerante em fluidez pode diminuir ou desaparecer automaticamente à medida que o sistema se estabiliza durante a operação.
Há água no tanque.	Como cada máquina passa por um teste de operação antes de sair da fábrica, a água restante no evaporador flui para o tanque.
A luz indicadora 'FULL' está acesa.	Isto serve para lembrá-lo de que o tanque de água está cheio e precisa ser esvaziado.

PARÂMETROS DE DESEMPENHO

Modelo	821-044V90(FDD12-5122R5)
Fonte de alimentação	220V-240V~ 50Hz
Capacidade de desumidificação	12L/Dia (30°C /80 %) 6L/Dia (27°C /60 %)
Potência de entrada	300W
Corrente nominal	1.65A
Capacidade do tanque de água	2.1L
Peso líquido	9.0 kg
Dimensões	Altura 505mm, comprimento 280mm, largura 185mm
Âmbito de aplicação	5°C-35°
Refrigerante	R290

SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten, um das Risiko von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern. Dazu gehören die folgenden:



WARNUNG: Um das Risiko eines Stromschlags, Feuers oder von Verletzungen zu vermeiden, ziehen Sie stets den Stecker des Geräts, bevor Sie es bewegen, warten oder reinigen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Jegliche andere Verwendung, die vom Hersteller nicht empfohlen wird, kann Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die nationalen Gasvorschriften sind zu beachten.
- **ACHTUNG:** Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- **ACHTUNG:** Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- **ACHTUNG:** Das Gerät muss in einem Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht. Es muss in einem Raum ohne ständig betriebene offene Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) oder andere potenzielle Zündquellen (z. B. ein in Betrieb befindlicher elektrischer Heizkörper, heiße Oberflächen) gelagert werden.
- Platzieren Sie niemals etwas auf dem Gerät.
- Kleine Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Geräts befinden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Entsorgen Sie das vom Gerät gesammelte Wasser. Dieses Wasser ist nicht trinkbar.
- Stellen Sie sicher, dass auf allen Seiten des Geräts mindestens 50 cm Platz vorhanden ist.

- Lassen Sie Kinder nicht alleine oder unbeaufsichtigt, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und trockene Oberfläche und achten Sie darauf, dass es aufrecht steht. Der Betrieb des Geräts in einer anderen Position könnte gefährlich sein.
- Platzieren Sie das Gerät nicht gegen eine Wand oder andere Geräte.
- Bedecken Sie das Gerät nicht und schneiden Sie den Luftstrom der Einlass- oder Auslassgitter während des Betriebs nicht ab.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen - dies kann zu einem Brand oder einer elektrischen Gefahr führen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen, um den Abtauprozess des Geräts zu beschleunigen.
- Platzieren Sie den kontinuierlichen Ablaufschlauch nicht im Freien, wenn die Temperatur unter 1°C fällt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Luftfilter.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Vermeiden Sie es, das Stromkabel in Bereichen zu platzieren, in denen es zu Stolperfallen werden kann. Platzieren Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichem.
- Um eine Überlastung des Stromkreises bei der Verwendung dieses Geräts zu vermeiden, betreiben Sie keine anderen Hochleistungsgeräte im gleichen Stromkreis.
- Schließen Sie das Gerät immer direkt an eine Wandsteckdose an. Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese überhitzen und ein Brandrisiko verursachen können.
- Ein Gerät nicht mit einem externen Programmierer, Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät verwenden, das das Gerät automatisch einschalten würde, es sei denn, dies wurde vom Hersteller bereits im Gerät eingebaut.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel. Bewegen, tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Stromkabel.
- Knicken oder wickeln Sie das Stromkabel nicht, da dies die Isolierung schwächen oder aufspalten kann, insbesondere dort, wo es in das Gerät eintritt.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter. Verwenden Sie keine Ladegeräte oder Netzadapter - dies kann das Produkt oder den Akku beschädigen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank entfernt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig ausgezogen ist und dass es keinen Teil des Geräts berührt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit den Sicherheitsvorrichtungen.
- Versuchen Sie nicht, Teile dieses Geräts zu ändern oder zu reparieren. Dies ist unsicher.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung (einschließlich Spannung, Frequenz und Leistung) den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Farbe, brennbaren Gasen, Öfen oder anderen Wärmequellen.
- Stecken Sie niemals Finger oder metallische Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und Öffnungen des Geräts.
- Wenn es Anzeichen von Beschädigungen am Gerät, Stromkabel oder Zubehörteilen gibt, verwenden Sie das Gerät nicht.

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL R290

- Das Gerät muss in einem Bereich von mehr als 4 m² installiert, verwendet und gelagert werden.
- Dieses Gerät enthält 40 g des Kältemittels R290.
- R290 ist ein Kältemittel, das der europäischen Richtlinie für Umweltschutz entspricht. Durchstechen Sie keinen Teil des Kühlkreislaufs.
- Beachten Sie, dass R290 geruchlos ist und nicht den typischen Geruch von Erdgas oder Propanflaschen hat.
- Das Gerät muss in einem Bereich ohne kontinuierliche Zündquellen wie offene Flammen, Gasgeräte oder elektrische Geräte im Betrieb platziert werden.
- Nicht durchstechen und nicht verbrennen.
- Wenn das Gerät in einem Bereich ohne ausreichende Belüftung installiert, betrieben oder gelagert wird, muss der Raum so gestaltet sein, dass die Ansammlung von Kältemittelverlusten verhindert wird. Dies reduziert das Risiko von Feuer oder Explosion, wenn das entweichende Kältemittel mit elektrischen Heizungen, Herden oder anderen Zündquellen in Kontakt kommt.
- Lagern Sie das Gerät ordnungsgemäß, um mechanische Ausfälle zu vermeiden.
- Personen, die am Kältekreislauf arbeiten, müssen eine geeignete Zertifizierung von einer akkreditierten Organisation besitzen, die Kompetenz im Umgang mit Kältemitteln gemäß einer spezifischen Bewertung sicherstellt, die von Branchenverbänden anerkannt ist.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer qualifizierter Personen erfordern, müssen unter der Aufsicht einer in der Verwendung von entzündbaren Kältemitteln spezialisierten Person durchgeführt werden.



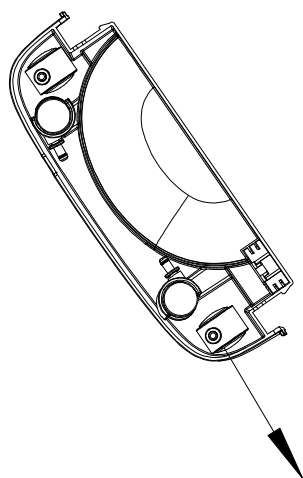
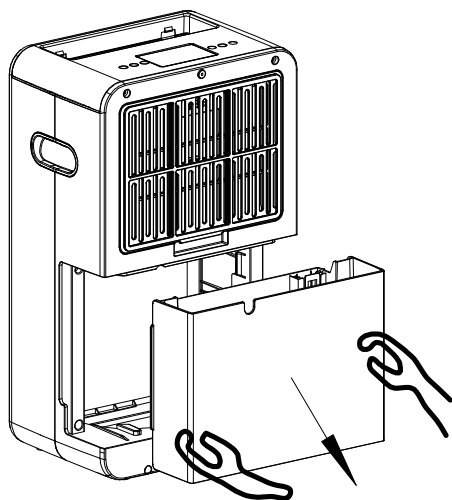
ENTSORGUNG UND RECYCLING



Die Verpackung Ihres neuen Produkts hat ein Recyclingzeichen. Bitte entsorgen Sie sie als Altpapier. Elektroschrott sollte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Dies soll mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindern. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde oder Regierung, um Informationen über die Sammelsysteme in Ihrer Gegend zu erhalten.

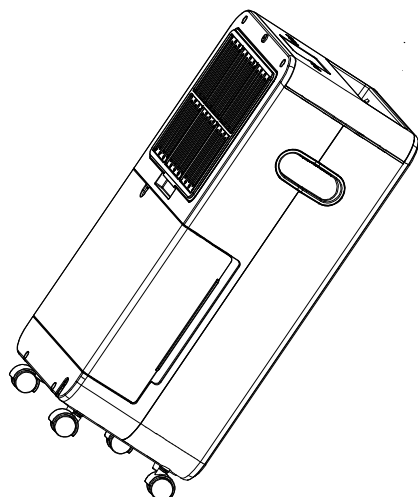
RADINSTALLATION

1. Nehmen Sie die Maschine aus der Verpackung
2. Öffnen Sie den Tank und entfernen Sie die Räder aus dem Tank

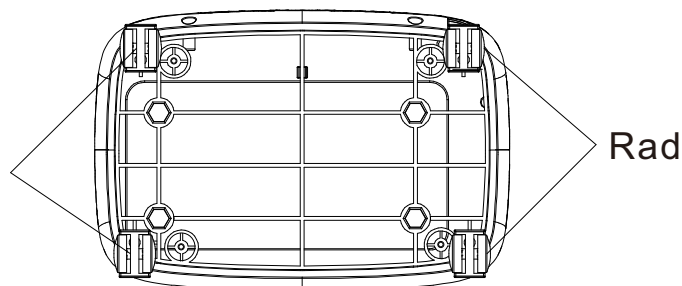


Rad

3. Kippen Sie die Maschine und setzen Sie die Räder schnell auf, ohne Strom.

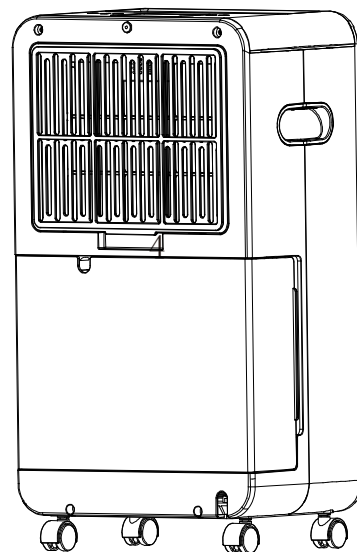


Rad

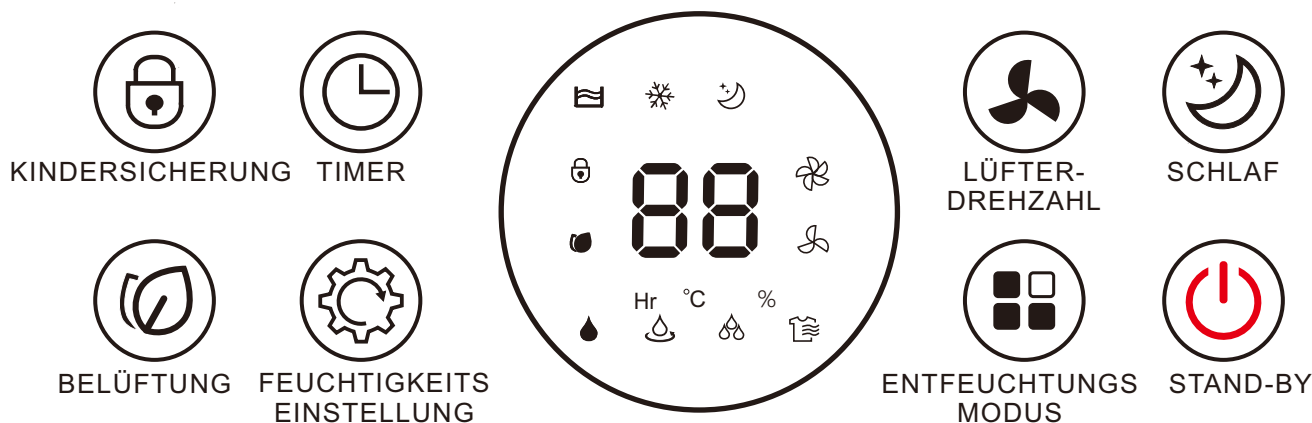


Rad

4. Nachdem die Räder installiert sind, stellen Sie die Maschine aufrecht und lassen Sie sie mehr als 2 Stunden ruhen, bevor Sie sie einschalten.



BEDIENFELD



1. STAND-BY

Diese Taste kann das Öffnen und Schließen der Maschine steuern; wenn es eine Negativionen-Funktion gibt, startet die Maschine automatisch. Deaktivieren Sie die Funktion, wenn sie ausgeschaltet ist.

2. ENTFEUCHTUNGSMODUS

Drücken Sie die Modustaste, um zwischen Normalmodus, Dauerbetriebsmodus, Starkmodus und Trockenmodus umzuschalten und bestätigen Sie mit einer Verzögerung von 5 Sekunden beim Wechseln der Modi.

3. SCHLAF

Drücken Sie die Schlaf-Taste, um in den Schlafmodus zu wechseln (Die Taste leuchtet, wenn sie eine Funktion hat, und ist aus, wenn sie keine hat).

4. TIMER

Drücken Sie die Timer-Taste, um die Schaltzeit des Timers einzustellen. Der Timer kann zyklisch von 0 bis 24 Stunden eingestellt werden. Wenn die Zeit eingestellt ist, blinkt sie 5 Sekunden lang und verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Aktion ausgeführt wird.

5. LÜFTER-DREHZAHL

Durch Drücken der Windgeschwindigkeitstaste kann zwischen hohen und niedrigen Windgeschwindigkeiten gewechselt werden (Nur Lüftungsmodus und Normalmodus verfügbar, andere Modi sind ungültig).

6. FEUCHTIGKEITSEINSTELLUNG

Stellen Sie die Feuchtigkeit ein (Feuchtigkeitsanpassung ist nur im normalen Entfeuchtungsmodus wirksam), mit einem Einstellbereich von 30% bis 80% (5% Anpassungskoeffizient), und der oben genannte Einstellzyklus kann angepasst werden.

7. KINDERSICHERUNG

Drücken Sie die Kindersicherung-Taste, um die Kindersicherungsfunktion ein-/auszuschalten. Das entsprechende Symbol wird leuchten.

8. BELÜFTUNG

Drücken Sie diese Taste, um in den Belüftungsmodus zu wechseln, das aktuelle Modus zu verlassen; drücken Sie diese Taste erneut, um den Belüftungsmodus zu verlassen und in den vorherigen Betriebsmodus zurückzukehren: im Belüftungsmodus können Sie auch durch Drücken der Moduseinstellungstaste direkt den Belüftungsmodus verlassen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1. Normaler Entfeuchtungsmodus

Die anfängliche Standard-Luftfeuchtigkeitseinstellung beträgt 55 % und die Ventilatorgeschwindigkeit ist niedrig. Die Ziel-Luftfeuchtigkeit kann über die Taste „Luftfeuchtigkeitseinstellung“ eingestellt werden. Die Ventilatorgeschwindigkeit ist einstellbar.

2. Kontinuierlicher Entfeuchtungsmodus

Das Gerät entfeuchtet kontinuierlich mit niedriger Ventilatorgeschwindigkeit. Die Luftfeuchtigkeit und die Ventilatorgeschwindigkeit können NICHT eingestellt werden.

3. Starker Modus

Wenn der starke Modus ausgewählt ist, leuchtet das entsprechende Symbol auf. Das Gerät entfeuchtet kontinuierlich mit hoher Lüftergeschwindigkeit. Die Luftfeuchtigkeit und die Lüftergeschwindigkeit können NICHT eingestellt werden.

4. Wäschetrocknungsmodus

Wenn der Wäschetrocknungsmodus ausgewählt ist, leuchtet das entsprechende Symbol.

Das Gerät entfeuchtet kontinuierlich mit hoher Lüftergeschwindigkeit. Die Luftfeuchtigkeit und die Lüftergeschwindigkeit können NICHT eingestellt werden.

5. Schlafmodus

Der Schlafmodus kann in jedem Modus aktiviert werden. Im Schlafmodus arbeitet das Gerät weiterhin normal, mit Ausnahme der Schlafmodus-Anzeige, der Wasserstand-Anzeige und der Kindersicherungs-Anzeige. Alle anderen Anzeigen sind ausgeschaltet. Drücken Sie im Schlafmodus eine beliebige Taste, um eine Funktion auszuführen und das Display zu aktivieren. Nach 5 Sekunden Inaktivität kehrt das Gerät in den Schlafmodus zurück. (Der Schlafmodus umfasst auch die Speicherfunktion.)

6. Abtauen

Das Gerät verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Wenn das Gerät im Abtaubetrieb läuft, leuchtet das entsprechende Symbol auf.

- Während des Abtauvorgangs kann die Entfeuchtungsfunktion unterbrochen werden.
- Bitte schalten Sie den Schalter nicht aus und ziehen Sie den Netzstecker des Luftentfeuchters während des Abtauvorgangs nicht heraus.

Dieser Luftentfeuchter ist nicht für die Aufrechterhaltung extrem niedriger Temperaturen geeignet.

Der Zweck dieses Luftentfeuchters besteht darin, die unangenehme hohe Luftfeuchtigkeit im Alltag zu beseitigen und feuchte Gegenstände zu trocknen. Er kann jedoch nicht zur Aufrechterhaltung extrem niedriger Temperaturen verwendet werden.

Die Raumtemperatur steigt während des Betriebs an.

Dieser Luftentfeuchter verfügt über keine Kühlfunktion. Während des Betriebs erzeugt er Wärme und erhöht die Raumtemperatur um 1 bis 4 °C. Dieser Temperaturanstieg kann in Schränken oder ähnlichen Räumen sehr deutlich spürbar sein. Darüber hinaus können geschlossene Türen und Fenster sowie andere Geräte im Raum Wärme abgeben und die Sonneneinstrahlung die Raumtemperatur erhöhen.

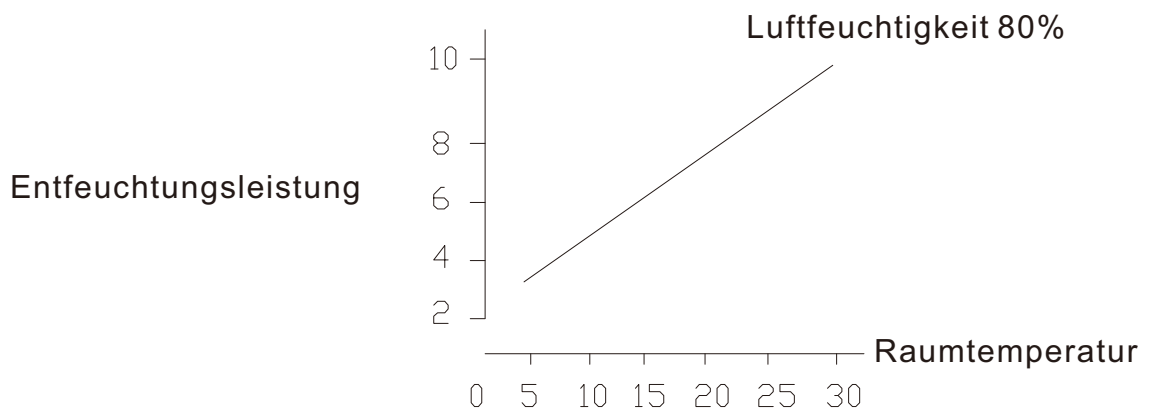
Entfeuchtungsleistung

Die untenstehende Grafik zeigt die Leistung des Luftentfeuchters. Die angegebene Kapazität basiert auf einer Raumtemperatur von 30°C, einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80% und einem vollständig geöffneten Luftauslass.

Hinweis: Bei unterschiedlichen Temperaturen und relativen Luftfeuchtigkeitsniveaus kann die Kapazität des Luftentfeuchters variieren.

Bei gleicher Raumtemperatur ist die Entfeuchtungskapazität höher, wenn die relative Luftfeuchtigkeit höher ist, und niedriger, wenn die relative Luftfeuchtigkeit niedriger ist. Ebenso ist bei gleicher relativer Luftfeuchtigkeit die Entfeuchtungskapazität bei höheren Temperaturen höher und bei niedrigeren Temperaturen niedriger.

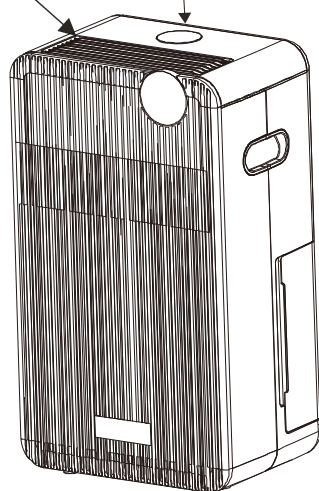
Wenn das Gerät in einem Schrank aufgestellt wird, kann seine Entfeuchtungsleistung kurz nach dem Betrieb erheblich sinken. Dies geschieht, weil die Feuchtigkeit im Schrank schnell reduziert wird, was zu höheren Trockenheitsgraden führt.



TEILENAMEN UND FUNKTIONEN

VORDERSEITE

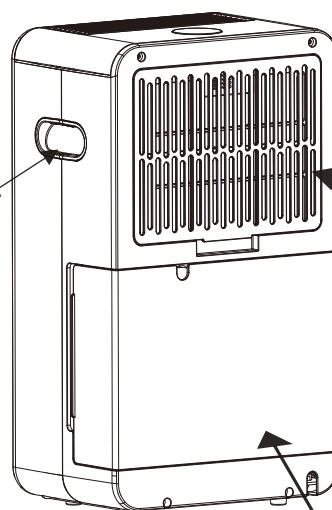
Luftauslass Abdeckung des
Frontscheinwerfers



Füßpolster

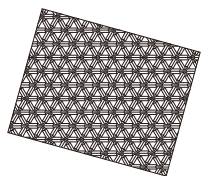
RÜCKSEITE

Totengräber



Lufteinlass

Wassertank

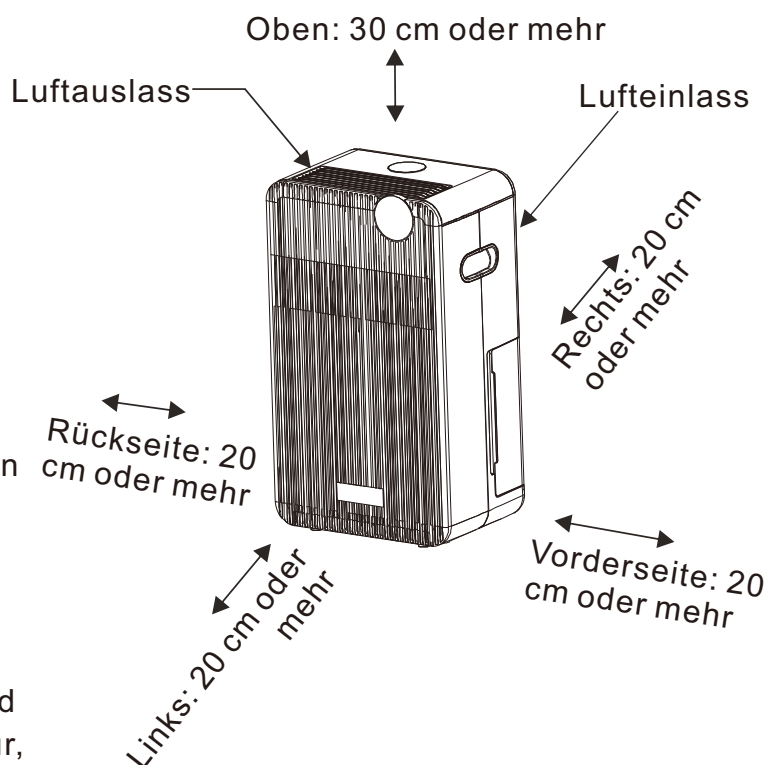
**Zubehör**

Antibakterieller
Luftreinigungsfilter
(ein Stück)

Installation

Für eine effiziente Nutzung stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ausreichend Platz vorhanden ist (verwenden Sie das Bild auf der rechten Seite als Referenz).

Hinweis: Um Störungen und Geräuschbelästigungen mit elektronischen Geräten (Fernseher und Radios) zu vermeiden, sorgen Sie dafür, dass sie mindestens 70 cm vom Luftentfeuchter entfernt positioniert sind.



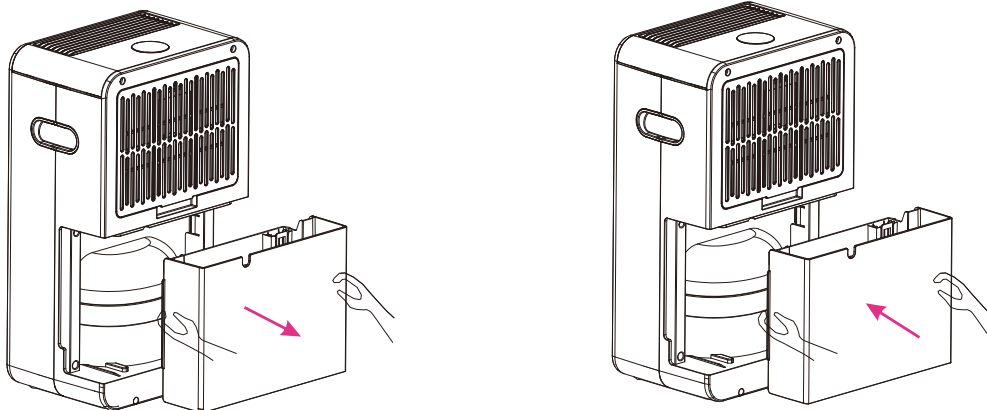
VORBEREITUNGEN UND INSPEKTION ZU BEGINN DES BETRIEBS

Bestätigen Sie, dass der Tank korrekt installiert ist.

Der Luftentfeuchter kann nicht betrieben werden, wenn der Wassertank voll ist oder nicht korrekt installiert wurde.

1. So bewegen Sie den Wassertank.

Halten Sie die Seiten des Wassertanks fest und ziehen Sie ihn heraus.



2. Methode zum Entleeren des Wassertanks.

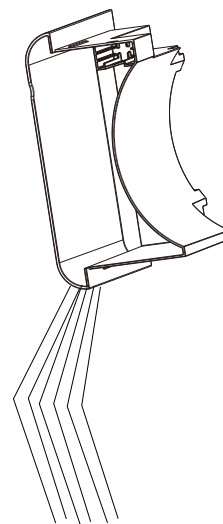
1) Ziehen Sie den Wassertank aus dem Luftentfeuchter heraus.

2) Neigen Sie den Wassertank in die angegebene Richtung und leeren Sie das Wasser langsam aus.

3) Installieren Sie den Wassertank wieder im Luftentfeuchter.

Bemerkung

Während des Gebrauchs sammelt der Tank Wasser. Wenn der Tank voll ist, stoppt der Luftentfeuchter automatisch und die Anzeigeleuchte "Voll" leuchtet auf.



WARTUNGSHINWEISE

**WARNUNG**

Das Gerät niemals mit nassen Händen ein- oder ausstecken



Nasse Hände verboten

**Hinweis**

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen und warten.

Demontieren Sie den Schwimmer nicht aus dem Wassertank.



Verbieten

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird:

1. Leeren Sie den Tank, wischen Sie ihn sauber und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
2. Reinigen Sie den Filter.
3. Halten Sie das Gerät aufrecht und stellen Sie sicher, dass es von direkter Sonneneinstrahlung ferngehalten wird.

Anforderung

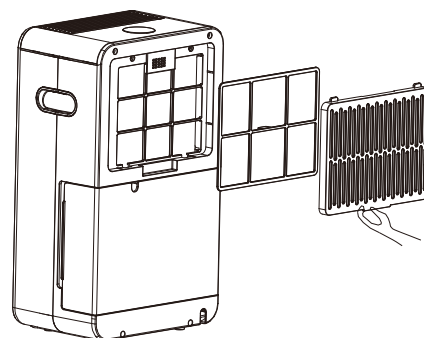
Halten Sie das Gerät aufrecht, um Fehlfunktionen und ungewöhnliche Geräusche zu vermeiden.

Das Gerätegehäuse

Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch ab (reinigen Sie die Bedienelemente nicht mit einem nassen Tuch).

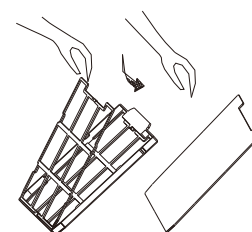
Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder Flüssigreiniger, um Verformungen zu vermeiden.

Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Geräts - dies könnte seine Farbe verändern.

**Reinigen Sie das Filternetz (alle zwei Wochen warten)**

Wenn das Filternetz verstopft ist, kann die Entfeuchtungskapazität abnehmen.

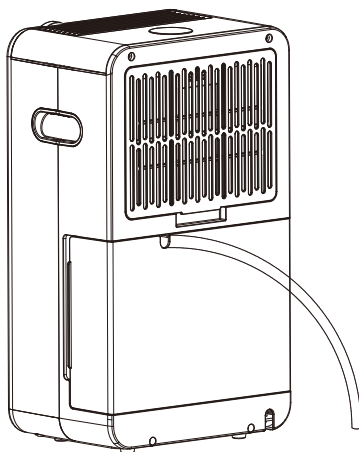
Reinigen Sie sehr schmutzige Filternetze mit einem Staubsauger.



DAUERENTWÄSSERUNG**Dauerentwässerung**

Wenn Sie sich vom Gerät entfernt befinden, es aber eingeschaltet bleiben soll, verwenden Sie die Funktion für kontinuierliche Entwässerung.

Ziehen Sie den Stecker, nehmen Sie den Tank heraus und stecken Sie das Rohr ein.

**WARNUNG**

Halten Sie das Netzkabel von Türen fern, um ein Einklemmen zu vermeiden.



Verbieten

**Hinweis**

Halten Sie kleine Kinder vom Gerät fern.



Verbieten

FEHLFUNKTIONSENTSORGUNG

Bitte überprüfen Sie jeden Punkt, bevor Sie Wartung beantragen:

Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig angeschlossen.	Stecken Sie das Gerät fest ein.
	Der Wassertank ist voll	Entleeren Sie den Tank vollständig.
	Der Tank ist nicht in der richtigen Position.	Stellen Sie sicher, dass der Tank richtig platziert ist.
Geringe Entfeuchtungskapazität.	Der Filter ist schmutzig.	Reinigen Sie den Filter.
	Die Luftzufuhr und der Luftauslass sind blockiert.	Blockieren Sie die Luftzufuhr und den Luftauslass.
Das Gerät macht laute Geräusche.	Das Gerät steht auf einer instabilen Oberfläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine glatte und stabile Oberfläche.
Das Gerät stoppt während des Entfeuchtungsprozesses.	Die Raumtemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Sie könnte außerhalb des Arbeitsbereichs des Geräts liegen.	Das Gerät startet automatisch neu, wenn die Raumtemperatur wieder in den Arbeitsbereich zurückkehrt.
Die Kleidung trocknet nicht schnell.	Die Raumtemperatur ist zu niedrig.	Die Raumtemperatur muss steigen, damit die Kleidung schnell trocknen kann.

Unter normalen Bedingungen, ohne Fehlfunktionen, treten die folgenden Ereignisse auf:

Was passiert	Die Ursache
Das Gerät pausiert während des Betriebs.	Die Abtau-Funktion wird aktiviert.
Die Entfeuchtungskapazität sinkt.	Die Entfeuchtungskapazität nimmt mit der Raumtemperatur und -feuchtigkeit ab. Siehe die obige Abbildung als Referenz.
Die Luftfeuchtigkeit im Raum reduziert sich nicht.	Der Raum ist zu groß. Türen und Fenster sind geöffnet. Das Gerät wird mit einem Kerosin-Heizgerät betrieben, das ebenfalls Dampf abgibt.
Das Gerät macht Geräusche während des Betriebs.	Das vom fließenden Kältemittel erzeugte Geräusch kann automatisch abnehmen oder verschwinden, wenn das System während des Betriebs stabilisiert wird.
Es befindet sich Wasser im Tank.	Da jede Maschine vor dem Verlassen des Werks einem Betriebstest unterzogen wird, fließt verbleibendes Wasser auf dem Verdampfer in den Tank.
Die 'FULL'-Anzeige leuchtet.	Dies soll Sie daran erinnern, dass der Wassertank voll ist und geleert werden muss.

LEISTUNGSPARAMETER

Modell	821-044V90(FDD12-5122R5)
Stromversorgung	220V-240V~ 50Hz
Entfeuchtungskapazität	12L/Tag (30°C /80 %) 6L/Tag (27°C /60 %)
Eingangsleistung	300W
Nennstrom	1.65A
Wassertankkapazität	2.1L
Nettogewicht	9.0 kg
Abmessungen	Höhe 505mm, Länge 280mm, Breite 185mm
Anwendungsbereich	5°C-35°
Kältemittel	R290

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone.

Queste includono le seguenti:



AVVERTENZA: Per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni alle persone, scollegare sempre l'apparecchio prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.

- Utilizzare questo apparecchio solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare rischi.
- Si deve osservare la conformità con le normative nazionali sul gas.
- **ATTENZIONE:** Tenere le aperture di ventilazione richieste libere da ostruzioni.
- **ATTENZIONE:** La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchio deve essere conservato in un'area dove la dimensione della stanza corrisponde alla dimensione della stanza specificata per il funzionamento. Deve essere conservato in una stanza senza fiamme libere in funzionamento continuo (ad esempio un apparecchio a gas funzionante) o altre potenziali fonti di accensione (ad esempio un riscaldatore elettrico in funzionamento, superfici calde).
- Non appoggiare mai oggetti sopra l'apparecchio.
- I bambini piccoli devono essere costantemente sorvegliati quando si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Smaltire l'acqua raccolta dall'apparecchio. Quest'acqua non è potabile.
- Assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 50 cm su tutti i lati dell'apparecchio.
- Non lasciare i bambini da soli o incustoditi quando l'apparecchio è in funzione.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e asciutta, assicurandosi che sia in posizione verticale. L'utilizzo dell'apparecchio in qualsiasi altra posizione potrebbe essere pericoloso.

- Non posizionare l'apparecchio contro una parete o altri apparecchi.
- Non coprire l'apparecchio né ostruire il flusso d'aria delle griglie di aspirazione o di scarico durante l'uso.
- Non azionare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua o nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno dell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare un incendio o un pericolo elettrico.
- Non utilizzare dispositivi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento dell'apparecchio.
- Non posizionare il tubo di scarico continuo all'esterno quando la temperatura scende al di sotto di 1 °C.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro dell'aria.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico in ambienti interni. Non utilizzarlo all'aperto.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso. Spegnerne e scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
- Evitare di posizionare il cavo di alimentazione in aree dove potrebbe costituire un pericolo di inciampo. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto la moquette né coprirlo con tappeti, passatoie o simili.
- Per evitare un sovraccarico del circuito durante l'uso di questo apparecchio, non utilizzare altri apparecchi ad alto wattaggio sullo stesso circuito elettrico.
- Collegare sempre l'apparecchio direttamente a una presa a muro. Evitare il più possibile l'uso di prolunghe, poiché potrebbero surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
- Non utilizzare questo apparecchio con un programmatore esterno, un timer o qualsiasi altro dispositivo che lo accenda automaticamente, a meno che non sia già integrato nell'apparecchio dal produttore.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non spostare, trasportare o appendere l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione.
- Non attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione, poiché ciò potrebbe indebolire o danneggiare l'isolamento, in particolare nel punto in cui entra nell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di alimentazione in dotazione. Non utilizzare caricabatterie o adattatori di alimentazione, poiché potrebbero danneggiare il prodotto o la batteria.
- Non utilizzare l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua rimosso.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente esteso prima dell'uso, assicurandosi che non tocchi alcuna parte dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con le protezioni di sicurezza.
- Non tentare di regolare o riparare alcuna parte di questo apparecchio. Ciò non è

sicuro e invaliderà la garanzia.

- Assicurarsi che l'alimentazione di rete (compresa la tensione, la frequenza e la potenza) sia conforme all'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di benzina, vernici, gas infiammabili, forni o altre fonti di calore.
- Non inserire mai le dita o oggetti metallici nelle prese d'aria e nelle aperture dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio, il cavo di alimentazione o uno qualsiasi degli accessori in dotazione presentano segni di danneggiamento, non utilizzare l'apparecchio.

INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL GAS REFRIGERANTE R290

- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un'area di almeno 4 m².
- Questo apparecchio contiene 40 g di gas refrigerante R290.
- L'R290 è un gas refrigerante conforme alla direttiva europea sull'ambiente. Non forare alcuna parte del circuito refrigerante.
- Tenere presente che il refrigerante R290 è inodore e non ha l'odore normalmente associato al gas naturale e alle bombole di propano.
- L'apparecchio deve essere collocato in un'area priva di fonti di ignizione continue quali fiamme libere, apparecchi a gas o elettrici in funzione.
- Non forare e non bruciare.
- Se l'apparecchio viene installato, utilizzato o conservato in un'area senza un'adeguata ventilazione, la stanza deve essere progettata in modo da impedire l'accumulo di perdite di refrigerante. Ciò riduce il rischio di incendio o esplosione che potrebbe verificarsi se il refrigerante fuoriuscito entrasse in contatto con stufe elettriche, fornelli o altre fonti di accensione.
- Conservare l'apparecchio in modo corretto per evitare guasti meccanici.
- Le persone che utilizzano o lavorano sul circuito del refrigerante devono essere in possesso della certificazione appropriata rilasciata da un organismo accreditato che garantisca la competenza nella manipolazione dei refrigeranti secondo una valutazione specifica riconosciuta dalle associazioni del settore.
- La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione di una persona specificata nell'uso di refrigeranti infiammabili.



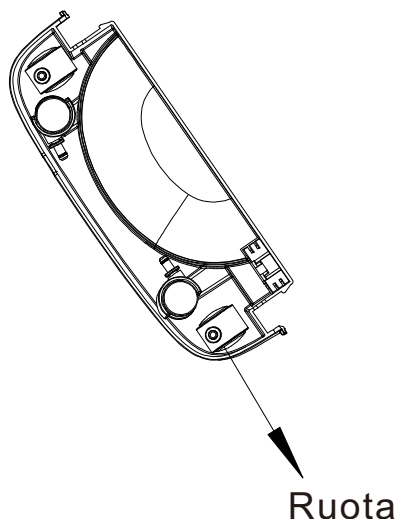
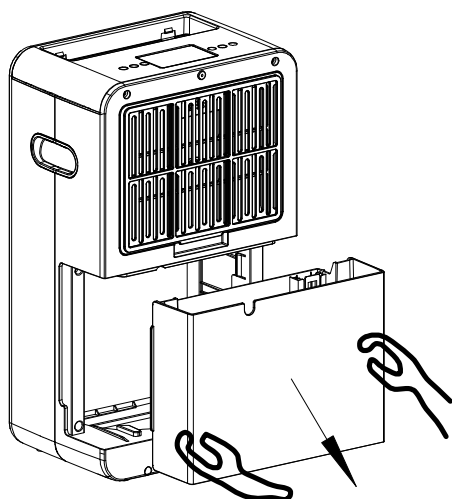
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



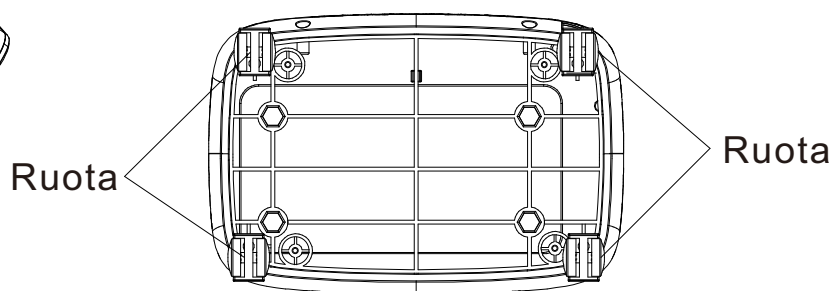
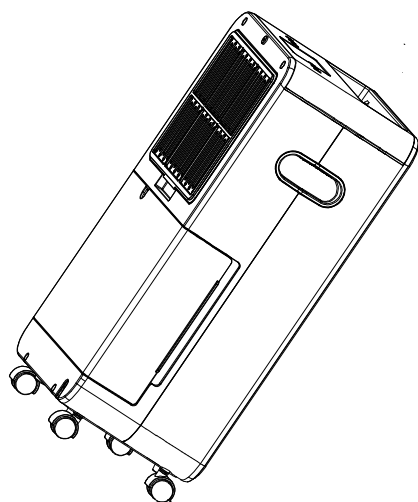
L'imballaggio del vostro nuovo prodotto ha un simbolo di riciclaggio. Si prega di smaltirlo come carta riciclata. I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Questo per prevenire possibili danni all'ambiente e al benessere umano. Contatta il tuo comune o governo locale per informazioni sui programmi di raccolta nella tua zona.

INSTALLAZIONE DELLE RUOTE

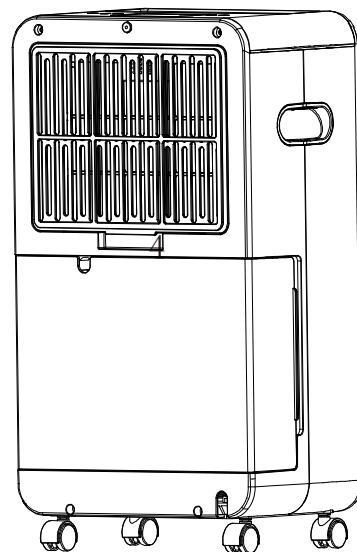
1. Estrarre la macchina dalla scatola
2. Aprire il serbatoio e rimuovere le ruote dal serbatoio



3. Inclina la macchina e inserisci rapidamente le ruote senza alimentazione.



4. Dopo aver installato le ruote, mettere la macchina in posizione verticale e lasciarla riposare per più di 2 ore prima di accenderla per l'uso.



PANNELLO DI CONTROLLO



1. STAND-BY

Questo tasto può controllare l'accensione e lo spegnimento della macchina; se c'è la funzione ionizzazione negativa, la macchina si avvia automaticamente. Spegni la funzione se è spenta.

2. MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

Premere il pulsante della modalità per cambiare le impostazioni tra modalità normale, modalità continua, modalità forte e modalità asciugatura, e confermare con un ritardo di 5 secondi durante il cambio delle modalità.

3. SONNO

Premere il pulsante del sonno per entrare in modalità sonno (La luce del pulsante è accesa quando ha una funzione e spenta quando non ha una funzione).

4.TIMER

Premere il tasto di temporizzazione per impostare l'ora di interruttore del timer. Il timer può essere impostato ciclicamente da 0-24 ore. Quando l'ora è impostata, il tempo lampeggia per 5 secondi e uscirà automaticamente dallo stato di impostazione se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi.

5.VELOCITÀ DELLA VENTOLA

Premendo il tasto della velocità del vento si può passare tra venti forti e venti deboli (Solo modalità ventilazione e modalità normale attive, altre modalità non sono valide).

6.IMPOSTAZIONE DELL'UMIDITÀ

Impostare l'umidità (l'aggiustamento dell'umidità è efficace solo in modalità di deumidificazione normale), con un intervallo di impostazione dal 30% all'80% (coefficiente di aggiustamento del 5%), e il ciclo di impostazione sopra può essere regolato.

7.BLOCCO BAMBINI

Premere il pulsante di blocco bambini per attivare/disattivare la funzione di blocco bambini. L'icona correlata si accenderà.

8.VENTILAZIONE

Premere questo tasto per entrare in modalità ventilazione, uscendo dalla modalità attuale; premere nuovamente questo tasto per uscire dalla modalità ventilazione e tornare alla modalità operativa precedente: in modalità ventilazione, premere il tasto di impostazione modalità per uscire direttamente dalla modalità ventilazione.

DESCRIZIONE DELLA FUNZIONE

1.Modalità di deumidificazione normale

L'impostazione iniziale predefinita dell'umidità è del 55% e la velocità della ventola è bassa. L'umidità desiderata può essere impostata tramite il pulsante di impostazione dell'umidità. La velocità della ventola è regolabile.

2.2. Modalità di deumidificazione continua

Il dispositivo mantiene la deumidificazione a bassa velocità della ventola in modo continuo. L'umidità e la velocità della ventola NON possono essere regolate.

3.Modalità forte

Quando si seleziona la modalità forte, l'icona corrispondente si illumina.

Il dispositivo mantiene la deumidificazione a velocità elevata della ventola in modo continuo. L'umidità e la velocità della ventola NON possono essere regolate.

4. Modalità asciugatura vestiti

Quando si seleziona la modalità asciugatura vestiti, l'icona corrispondente si illumina.

Il dispositivo mantiene la deumidificazione a velocità elevata della ventola in modo continuo. L'umidità e la velocità della ventola NON possono essere regolate.

5. Modalità sleep

La modalità Sleep può essere attivata in qualsiasi modalità e, durante la modalità Sleep, la macchina continua a funzionare normalmente, ad eccezione delle spie Sleep/Acqua piena/Blocco bambini, tutte le altre spie sono spente: Premere un tasto qualsiasi in modalità Sleep per eseguire una funzione e riattivare il display. Dopo 5 secondi di inattività, continuare a entrare in modalità Sleep: (La modalità Sleep include anche la memoria)

6. Sbrinamento

Il dispositivo è dotato di funzione di sbrinamento automatico. Quando l'unità è in funzione durante lo sbrinamento, l'icona corrispondente si illumina.

- Durante l'operazione di sbrinamento, la funzione di deumidificazione potrebbe interrompersi.
- Non spegnere l'interruttore né scollegare la spina di alimentazione del deumidificatore durante l'operazione di sbrinamento.

Questo deumidificatore non può essere utilizzato per mantenere temperature estremamente basse.

Lo scopo di questo deumidificatore è quello di eliminare l'umidità elevata fastidiosa nella vita quotidiana e asciugare gli oggetti bagnati. Tuttavia, non può essere utilizzato per mantenere temperature estremamente basse.

La temperatura della stanza aumenta durante il funzionamento. Questo deumidificatore non ha funzione di raffreddamento. Durante il funzionamento produce calore e aumenta la temperatura ambiente da 1 a 4 °C. Questo aumento di temperatura può essere molto evidente nell'armadio o in altri spazi simili. Inoltre, le porte e le finestre chiuse e gli altri elettrodomestici presenti nella stanza possono emanare calore, così come i raggi solari possono aumentare la temperatura ambiente.

FUNZIONAMENTO ED EFFICIENZA

Capacità di deumidificazione

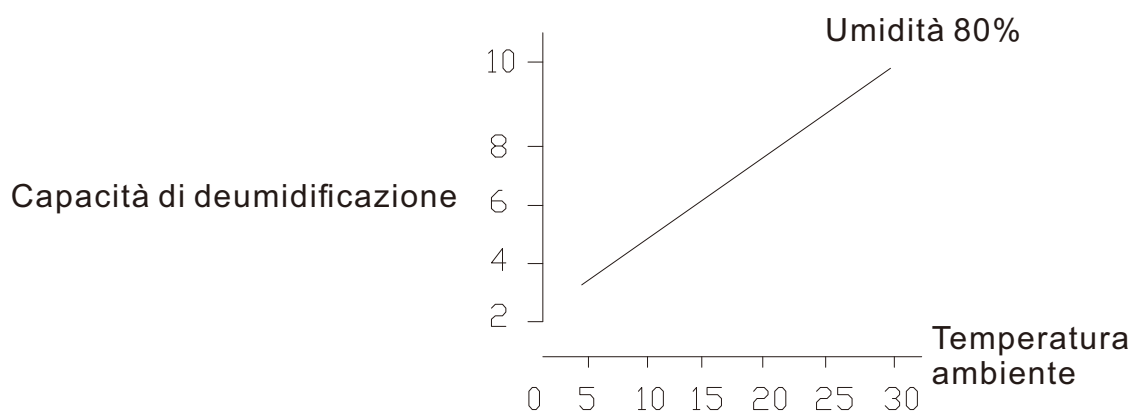
Il grafico sottostante mostra la capacità del deumidificatore. La capacità citata si basa su una temperatura ambiente di 30°C, umidità relativa dell'80% e lo sbocco dell'aria completamente aperto.

Nota: A diverse temperature e livelli di umidità relativa, la capacità del deumidificatore può variare.

A una stessa temperatura ambiente, la capacità di deumidificazione sarà maggiore quando l'umidità relativa è più alta e minore quando l'umidità relativa è inferiore.

Allo stesso modo, con la stessa umidità relativa, la capacità di deumidificazione sarà maggiore a temperature elevate e minore a temperature più basse.

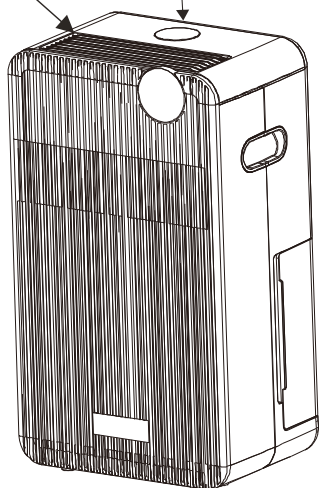
Se l'apparecchio è posto all'interno di un armadio, la sua capacità di deumidificazione può diminuire sensibilmente poco dopo l'accensione. Questo avviene perché l'umidità all'interno dell'armadio viene rapidamente ridotta, portando a livelli più elevati di secchezza.



NOMI DELLE PARTI E FUNZIONI

FRONTE

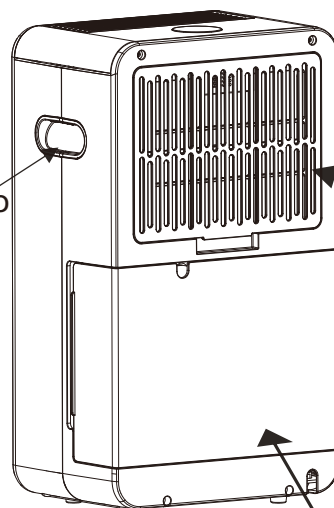
Uscita d'aria Copertura del faro anteriore



Cuscinetti per i piedi

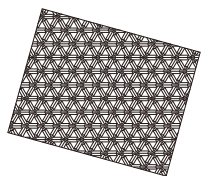
RETRO

Becchino



Ingresso d'aria

Serbatoio d'acqua

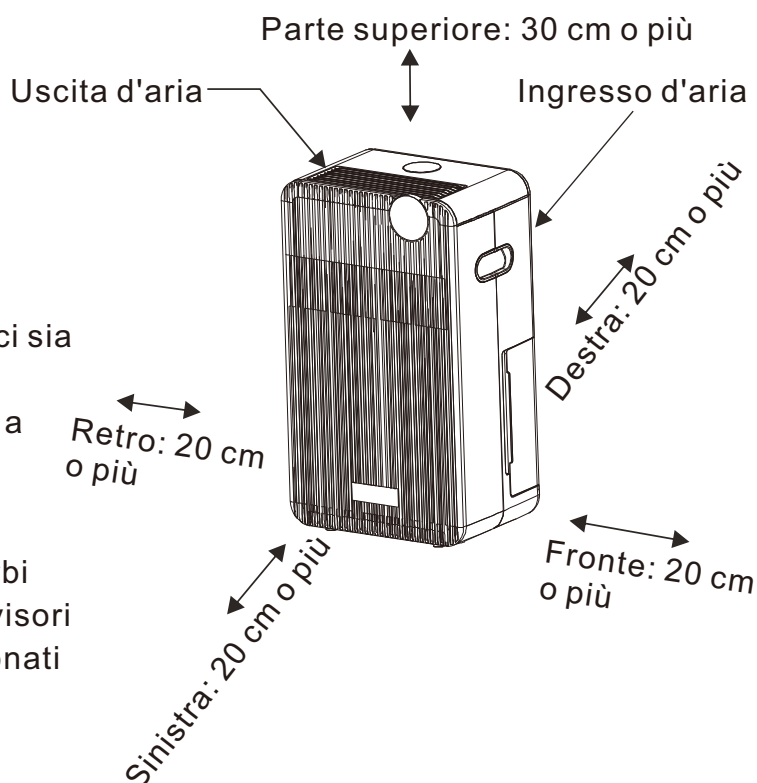
**Accessorio**

Filtro purificatore d'aria antibatterico (un pezzo)

Installazione

Per un uso efficiente, assicurarsi che ci sia abbastanza spazio intorno all'apparecchio (utilizzare l'immagine a destra per riferimento).

Nota: Per evitare interferenze e disturbi sonori con dispositivi elettronici (televisori e radio), assicurarsi che siano posizionati ad almeno 70 cm dal deumidificatore.



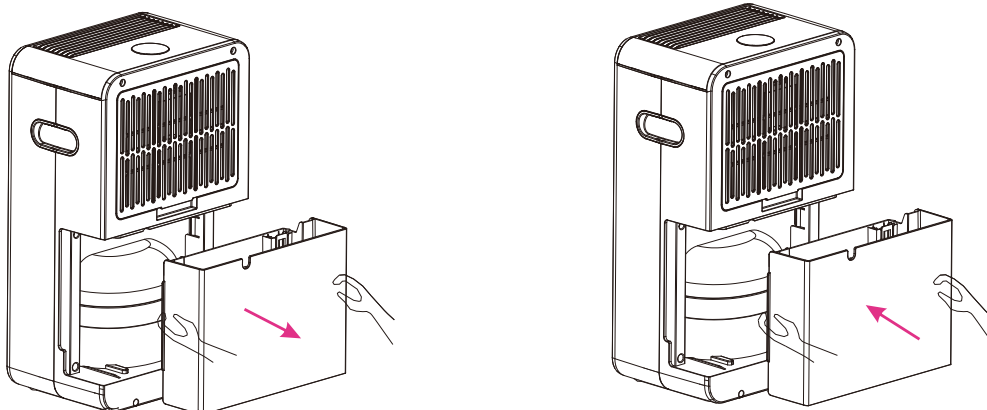
PREPARATIVI E ISPEZIONE PRIMA DI INIZIARE L'OPERAZIONE

Confermare che il serbatoio è installato correttamente.

Il deumidificatore non può funzionare se l'acqua nel serbatoio è piena o non è installata correttamente.

1. Come spostare il serbatoio dell'acqua.

Tenere i lati del serbatoio dell'acqua e tirarlo fuori.



2. Metodo per svuotare il serbatoio dell'acqua.

1) Estrarre il serbatoio dell'acqua dal deumidificatore.

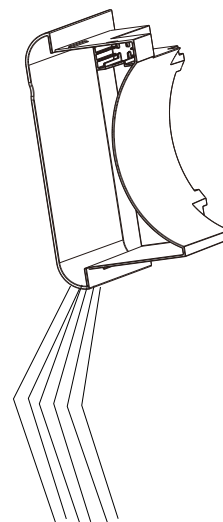
2) Inclina il serbatoio dell'acqua secondo la direzione indicata e svuota lentamente l'acqua.

3) Reinstalla il serbatoio dell'acqua nel deumidificatore.

Nota

Durante l'uso, il serbatoio raccoglie l'acqua.

Quando il serbatoio è pieno, il deumidificatore si fermerà automaticamente e la spia "pieno" si accenderà.



AVVISI DI MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Non collegare o scollegare mai l'apparecchio con le mani bagnate



Proibito mani bagnate



Nota

Spegnere e scollegare l'apparecchio prima della pulizia e della manutenzione.

Non smontare il galleggiante dal serbatoio dell'acqua.



Staccare la spina



Proibire

Se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi:

1. Svuota il serbatoio, puliscilo e rimettilo nell'apparecchio.
2. Pulisci il filtro.
3. Mantieni l'unità in posizione verticale, assicurandoti che sia lontana dalla luce solare diretta.

Requisito

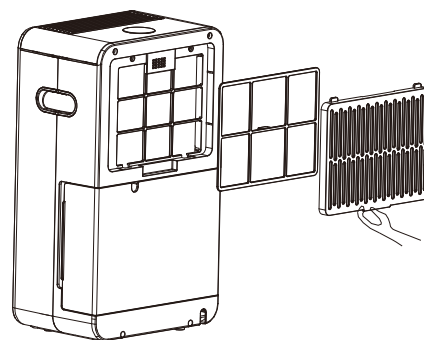
Mantenere l'apparecchio in posizione verticale per evitare malfunzionamenti e suoni insoliti.

Il corpo dell'apparecchio

Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido (non pulire i comandi con un panno bagnato).

Non pulire l'apparecchio con benzina, diluente o detergente liquido per evitare deformazioni.

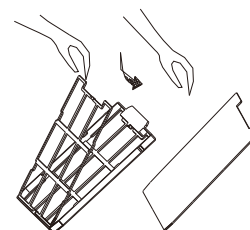
Non utilizzare prodotti chimici per pulire l'apparecchio: potrebbe alterarne il colore.



Pulire la rete del filtro (manutenzione ogni due settimane)

Quando la rete del filtro è intasata, la capacità del deumidificatore potrebbe diminuire.

Pulire le reti del filtro molto sporche con un aspirapolvere.

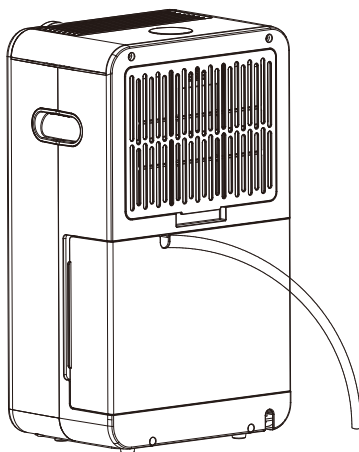


DRENAGGIO CONTINUO

Drenaggio continuo

Se ti trovi lontano dall'apparecchio ma hai bisogno che sia acceso, utilizza la funzione di drenaggio continuo.

Stacca la spina, rimuovi il serbatoio e inserisci il tubo.



ATTENZIONE

Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle porte per evitare che venga intrappolato.



Proibire



Nota

Tenere i bambini piccoli lontani dall'apparecchio.



Proibire

SMALTIMENTO DEI MALFUNZIONAMENTI

Si prega di controllare ogni elemento prima di richiedere la manutenzione:

Malfunzionamento	Cause possibili	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	La spina di alimentazione non è collegata correttamente.	Collegare saldamente l'apparecchio.
	Il serbatoio dell'acqua è pieno	Svuota completamente il serbatoio.
	Il serbatoio non è nella posizione corretta.	Assicurati che il serbatoio sia posizionato correttamente.
Bassa capacità di deumidificazione.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro.
	Le prese d'aria e le uscite sono bloccate.	Sbloccare le prese e le uscite d'aria.
L'apparecchio emette rumori forti.	L'apparecchio è su una superficie instabile.	Tenere l'apparecchio su una superficie liscia e stabile.
L'apparecchio si ferma durante il processo di deumidificazione.	La temperatura della stanza è troppo alta o bassa. Potrebbe essere fuori dal range operativo dell'apparecchio.	L'apparecchio si riavvierà automaticamente quando la temperatura della stanza rientra nell'intervallo di funzionamento.
I vestiti non si asciugano rapidamente.	La temperatura della stanza è troppo bassa.	La temperatura della stanza deve aumentare per asciugare velocemente i vestiti.

In condizioni normali, senza malfunzionamenti, si verificano i seguenti eventi:

Cosa succede	La causa
L'apparecchio si interrompe durante il funzionamento.	La funzione di sbrinamento è attivata.
La capacità di deumidificazione diminuisce.	La capacità di deumidificazione diminuisce con la temperatura e umidità della stanza. Vedere l'illustrazione sopra per riferimento.
L'umidità della stanza non si riduce.	L'area della stanza è troppo grande. Le porte e le finestre sono aperte. L'apparecchio funziona con una stufa a cherosene, che rilascia vapore insieme.
L'apparecchio fa rumori durante il funzionamento.	Il suono prodotto dal refrigerante in circolazione può diminuire o scomparire automaticamente quando il sistema si stabilizza durante il funzionamento.
C'è acqua nel serbatoio.	Poiché ogni macchina subisce un test di funzionamento prima di lasciare la fabbrica, l'acqua rimanente sull'evaporatore fluisce nel serbatoio.
La luce indicatrice 'FULL' è accesa.	Questo per ricordarti che il serbatoio dell'acqua è pieno e deve essere svuotato.

PARAMETRI DI PRESTAZIONE

Modello	821-044V90(FDD12-5122R5)
Alimentazione elettrica	220V-240V~ 50Hz
Capacità di deumidificazione	12L/Giorno (30°C /80 %) 6L/Giorno (27°C /60 %)
Potenza di ingresso	300W
Corrente nominale	1.65A
Capacità del serbatoio dell'acqua	2.1L
Peso netto	9.0 kg
Dimensioni	Altezza 505mm, lunghezza 280mm, larghezza 185mm
Ambito di applicazione	5°C-35°
Refrigerante	R290

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENY 

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



+49 40 87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom